

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Miércoles 13 de junio de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.635

Manuel Fraga:

## Ayudar sí a países como Argentina; no como Nicaragua

### Entrevistas de Alfonsín con el líder de AP, una delegación del PSOE y Adolfo Suárez

Madrid.—El presidente de AP, Manuel Fraga, se mostró partidario de que la ayuda española sea «para países como Argentina y no como Nicaragua», al término de su entrevista con el presidente argentino, Raúl Alfonsín.

La entrevista de Alfonsín con Fraga, al que acompañó el responsable de Política Internacional de AP, Luis Guillermo Peri-

nat, tuvo lugar, durante tres cuartos de hora, en el Palacio de El Pardo.—Efe

#### UNA DELEGACION DEL PSOE SE ENTREVISTA CON ALFONSIN

Madrid.—Una delegación del Partido Socialista, formada por Guillermo Galeote, Elena Flores y Javier Sáez Cosculluela, se entrevistó esta mañana con el presidente de la República Argentina, Raúl Alfonsín, en el Palacio de El Pardo.

La delegación socialista, que permaneció con el presidente argentino más de media hora, intercambió información sobre las dificultades económicas de España y la Argentina, según dijo Elena Flores al final de la reunión.—Efe

#### SUAREZ-ALFONSIN, CONVERSACION DE AMIGOS

Madrid.—El expresidente de Gobierno y líder del CDS, Adolfo Suárez, afirmó hoy, tras su entrevista con el presidente argentino, Raúl Alfonsín, que ésta ha sido «una conversación entre amigos».

Adolfo Suárez afirmó que la conversación, de unos cuarenta minutos de duración, transcurrió en términos de amistad y que había hablado con el presidente Alfonsín de los problemas que pueden afectar a España y Argentina, «cuando soy un político más significativo que representativo». —Efe

Castilla y León

## PLAN CUATRIENAL DE VIVIENDAS

### Motivo de la visita del director del IPPV a Valladolid

Valladolid.— La puesta en marcha en Castilla y León del Plan Cuatrienal de Viviendas, es el motivo principal de la visita que realiza hoy a Valladolid el director general del Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda (IPPV), José Luis González.

González ha sido recibido esta mañana por el consejero de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Antonio de Meer, con quien ha estudiado aspectos relacionados con esa promoción de viviendas.

La Dirección General de Arquitectura y Vivienda tiene asignados, en el proyecto de Ley de Presupuestos Generales de Castilla y León para 1984, 4.315.600 millones de pesetas para la promoción pública de viviendas de protección oficial.

La Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, que considera que las cantidades presupuestadas no son suficientes para la puesta en marcha del Plan Cuatrienal, entiende que el IPPV debe complementar con créditos propios la inversión necesaria.—Efe

## Los Angeles 84 Devolución de equipo a la URSS

Los Angeles.— Como una especie de represalia contra la URSS, el Comité Olímpico de Los Angeles va a sustituir el equipo técnico proporcionado por la URSS para las competiciones de esgrima por material facilitado gratuitamente por la República Federal Alemana.

Los gastos de devolución correrán a cargo del Comité y aún así se ahorrarán unos 8 millones de pesetas.—Efe.

España - CEE

## Disparidad en política ganadera

### Perspectivas nada halagadoras

Santander.—Las perspectivas de la ganadería del Norte de España ante el eventual ingreso en la Comunidad Económica Europea no son nada halagadoras, por la disparidad política entre ambas. Esta es una de las conclusiones de un estudio al respecto que publica hoy el diario «Alerta», en su sección semanal «Vacas y prados» en el que se destaca que la ganadería española, hoy por hoy, no puede competir ni remotamente con la europea. «En la Comunidad —dice— se tiende, y hasta se prima, la desaparición del ganado vacuno de leche, ya que hay exceso de ganado y exceso, naturalmente, de leche».

El estudio se refiere también a los grandes «stocks» de mantecilla de la Comunidad «que nos llegarán por oleadas una vez que se efectúe nuestro ingreso», señala también como significativo que mientras en la Comunidad ya no se prima la grasa de la leche «en España continuamos premiándola, pese a las grandes dificultades de su comercialización y también a sus almacenamientos». —Efe



#### EL PRESIDENTE ALFONSIN, OFRECIO UNA RECEPCION A LOS REYES EN EL PALACIO DE EL PARDO

El presidente de Argentina, Raúl Alfonsín, y su esposa, ofrecieron anoche en el palacio de El Pardo, su residencia oficial durante su estancia en España, una recepción en honor de Sus Majestades los Reyes, que acudieron acompañados de su hija mayor, la Infanta Elena. En la foto, el presidente Alfonsín y su esposa dando la bienvenida a los Soberanos españoles.

## Sánchez Albornoz sigue muy grave

Avila.—El estado de salud del historiador Claudio Sánchez Albornoz es muy grave, según han informado fuentes del hospital donde se encuentra internado.

En el último parte médico, dado a conocer esta mañana, se indica que la «situación de don Claudio Sánchez Albornoz es análoga a la de ayer». Lo firma el jefe del servicio de medicina interna, Manuel Martín Marcos.—Efe

Israel

## Exportación de tecnología laser para oftalmología

Jerusalén.—La industria israelí del láser, que se ha convertido en una de las más rentables de la nación, exporta productos médicos que cuestan entre 25.000 y 100.000 dólares y entre los que destacan los de Oftalmología.

Con rayo láser pueden ser tratadas muchas enfermedades de los ojos que antes ocasionaban irremediablemente la pérdida de visión o ceguera en poco tiempo.

Intervenciones quirúrgicas de cataratas sin anestesia duran cinco minutos en el hospital de Hadasa, de Jerusalén, y su convalecencia sólo 24 horas, empleando un bisturí-láser que extirpa el mal gracias a sus microexplosiones.—Efe

## SEGOVIA SE PROYECTA UNA RECONVERSION DEL POLIGONO DE VIVIENDAS NUEVA SEGOVIA

### La corrida del rejoneo, de las ferias, se adelanta del 24 al 21 próximo

(Pág. 3)

## Mañana, inauguración oficial de la Asamblea Nacional de Círculos y Casinos

(Pág. 5)

## Crónicas de Ayllón, Villacastín, Navares de Enmedio, Nava de la Asunción y Martín Muñoz de las Posadas

(Pág. 6)

## apunte del día

### Generosidad con Argentina

La democratización de un país salido de una fuerte dictadura militar es tarea difícil cuando ésta se pretende desde concepciones reformistas, lentas quizás, pero seguras, como ha quedado demostrado en el proceso democrático español, iniciado apenas hace ocho años. En el éxito o el fracaso del intento juega un papel importantísimo la situación económica del país. La muerte del general Franco se produjo cuando aún podíamos vivir de las rentas del «boom» económico de los años 60 y primeros de la década del 70. Cabría preguntarse por mero divertimento historicista qué ocurriría si el proceso democrático de nuestro país tuviera ahora su oportunidad política.

Alfonsín está en España. No es ninguna tontería que tras anunciar las dificultades económicas de su país, el presidente argentino haya venido al nuestro con el que tiene contraída una gran deuda. Los problemas de la nación hermana son bastante más complicados que los de la España de 1977. El lujo de desatender el apartado económico durante el periodo de transición, lujo que nos permitimos aquí en su momento, como ha sido reconocido por amplios sectores políticos, no es factible en Argentina. Su proceso necesita de unos años sin agobios externos en esta materia.

Si, como deber ser, España quiere jugar ese papel didáctico y protector en un continente pacífico y democrático, tiene que asumir cierta carga de responsabilidad, aunque, en esta ocasión sea financiera.

Quizás, los frutos de una política generosa recojan interesantes contrapartidas en años venideros.

## Comisiones de servicio

El invento de las comisiones de servicio, en la Enseñanza Media, tuvo en su origen un comienzo feliz, cubrir algún puesto aunque fuera eventualmente, que pusiera en funcionamiento centros de nueva creación, filiales y otros; pero, con el tiempo, fueron degenerando y convirtiéndose en un feudo particular para uso y disfrute de allegados, amigos y amiguetes.

Precisamente de comisiones de servicio va el caso: El Ministerio de Educación cursó en el mes de febrero unas circulares o instrucciones a las delegaciones provinciales de Educación, indicando las plazas a cubrir en centros de nueva creación o en extensiones de Bachillerato. También la envió a la de Segovia respecto a dos plazas en el centro de Bachillerato de El Espinar.

De la existencia de estas dos plazas en El Espinar hemos podido enterarnos gracias a la Inspección de Segovia en Madrid, y no por la Delegación Provincial de Segovia —no sabemos con qué intención— que no puso ninguna comunicación al respecto en el tablón de anuncios de la Delegación. Tampoco se informó de forma concreta y precisa y en repetida ocasión a quien preguntó insistentemente por la existencia de dichas comisiones en sus oficinas.

Dos de los interesados en ello entregaron sus solicitudes el día treinta de abril último día de plazo, para las comisiones de

servicio; y a los pocos días la delegación, haciendo caso omiso de la ley de procedimiento administrativo, devolvió las solicitudes alegando la falta de informes de la Inspección y del Centro de procedencia, información que mal podríamos conocer, confirmando así la existencia de tales comisiones y la fecha de la circular.

En entrevista solicitada con el Sr. delegado él mismo nos indicó que éramos tres los solicitantes; y recabando información en la Dirección General de Enseñanzas Medias se nos informó que ya había sido propuesta para delegado-secretario una profesora que nosotros sabemos está en expectativa de destino, la cual aún no ha tenido plaza en propiedad, sin tener en cuenta a los otros dos que sí la tienen hace años, con experiencia en cargos directivos y otros méritos.

Ante las protestas por unas irregularidades bien patentes y la dificultad de que la propuesta hecha por la delegación no prosperase, el Sr. delegado decidió reunirse con el director del Instituto «Andrés Laguna» y con el cura de El Espinar, que no sabemos qué podía pintar en este asunto que no fuera su propia calificación, y de tan fecunda reunión salió la anulación de las dos comisiones, lo que se nos ha comunicado por escrito.

Bien sabemos que el Sr. delegado tiene carta blanca del ministerio para hacer las propuestas del mejor modo. Pero, hacer-

# LOS SUCEDANEOS

José María Gironella

La noticia me ha llegado incompleta pero vale para la ocasión. En el año del «mito» Clark Gable un ciudadano americano ha ideado la fabricación de un monigote de plástico que representa fielmente al famoso actor. Su misma talla, su mismo rostro, la misma sonrisa seductora, el mismo bigote. La novedad consiste en que el cuerpo artificial del Clark Gable en venta tiene «calor humano». El inventor ha insuflado «calor humano» al plástico, con lo cual la sensación de realidad gana muchos enteros. Al parecer, la venta de monigotes es masiva —público femenino— y un marido ha denunciado ya a su esposa por intento de adulterio.

La anécdota podría simbolizar que vivimos cada vez más en la época de los sucedáneos. Llegará un momento en que nos fabricarán un «alter ego» con la misma voz, con idéntico esqueleto, acaso con el mismo repertorio mental. Quien sabe si lo único que persistirá individualizado serán los sueños, en el caso de que los sueños se nutran realmente de nosotros mismos y no nos lleguen de una matriz lejana e ignota. La genética futurista habla de sujetos en serie. Habla incluso de que las mujeres podrán procrear —procrear sólo hembras— sin la intervención del varón. Lo más fácil es encogerse de hombros, también se encogieron de hombros los primeros seres que oyeron hablar de las turbinas o de los trasplantes de hígado.

Los sucedáneos. Conocido es el comentario del niño de la ciudad que, llevado al campo por primera vez, al presenciar la ordeñación de una vaca exclamó: «¡Cómo en la tele!». Los límites entre la realidad y la ficción no están delimitados y varían según las generaciones. Para los niños nacidos en la época de la informática son normales cosas que a nosotros se nos antojan mundos aparte, brujería. Todo depende de la familiaridad. La llegada a la luna conmovió a la humanidad; repetida la hazaña, ya nadie se acuerda de los dos cosmonautas que protagonizaron la aventura.

Se están desmoronando los grandes pilares de la sociedad. El concepto de familia ya no es único, como lo fue en la época de la agricultura. Aflojan muchas clases de núcleos familiares posibles, aunque tal vez de momento no den los mejores resultados. Sustituir valores que han durado siglos no es tarea fulminante. Las resistencias son feroces. Ello se demuestra con el paso de la música aristocrática a la música democrática, cambio que se

operó, lenta y penosamente, en los siglos XVII y XVIII. Las pequeñas salas de concierto se revelaron insuficientes, por lo que tuvieron que crearse salas mucho mayores, que exigía un mayor volumen de sonido. Al no disponer de la tecnología adecuada, se produjo un momento de perplejidad. Hasta que se dio en añadir más instrumentos e intérpretes. El resultado —deducción de Alvin Toffler— fue la moderna orquesta sinfónica, para la cual Beethoven, Mendelssohn, Schubert y Brahms escribieron sus revolucionarias partituras.

Tal vez el núcleo tradicional más resistente sea el de la religión. Cierta que brotan por doquier sucedáneos en forma de sectas múltiples y que se extiende, como un vendaval híbrido, una «indiferencia» fría y preocupante. Pero, aparte de que las grandes religiones subsisten, las evaciones no resuelven el problema y las preguntas de siempre, vulgares y trascendentales —nuestro principio, nuestro fin—, siguen ahí, como centinelas prestos a la congoja.

Como fuere, los sucedáneos se imponen por doquier. Desde la adulteración de los alimentos hasta las píldoras para dormir. Lo que ocurre es que la fantasía de los diseñadores es genial —como en el caso del «calor humano» del Clark —monigote— y expertos en botánica no aciertan a distinguir las plantas artificiales. Los robots... La clave de la sustitución con los robots (y las prótesis). Los robots nos reemplazan con la celeridad de los Fórmula 1, a menudo con ventajas y se presiente el día en que no sólo se ocuparán de todas las labores domésticas, sino que se dice de ellos que podrán amar. Inútil, también, rebelarse en nombre de la moral o de las culturas milenarias. El doble del hombre está también ahí, dispuesto a dejarnos las manos libres para nuevos menesteres, que lo mismo pueden desembocar en una mayor riqueza vital que en el suicidio colectivo.

Esta es la incógnita, el meollo de la cuestión. ¿Avanzamos o retrocedemos? Ese médico que ha practicado la eutanasia pasiva a setecientos ancianos enfermos, desahuciados, ¿ha obrado bien o ha obrado mal? Las nostalgias suelen falsear la veracidad de los hechos —leo que un hombre moderno, caso de despertar en la Edad Media, caería muerto a consecuencia del hedor—, pero asimismo suelen falsear la verdad las predicciones edénicas para el futuro. El oscurantismo de la historia remota nos causa pavor; pero igualmente, en

nuestro tiempo indefinible, millones de hombres viven angustiados por una posible catástrofe de alcance planetario, lo cual es nuevo en el discurrir de los pobladores del orbe. (También en este punto se detectan los sucedáneos. No se produce el ataque frontal, pero sí infinidad de pequeñas guerras aisladas que lo sustituyen).

Confieso que, personalmente, los sucedáneos me repugnan. Desde que vivo en una zona privilegiada, el Maresme, entre la campiña, el monte ubérrimo y el mar, he descubierto lo natural. Ello me ha creado hábitos, especialmente en el plano sensorial. No soporto la contaminación, no soporto que me den gato por liebre. En literatura, raras veces mis gustos coinciden con los lanzamientos del marketing; y en los productos más al uso, desconfío cuando el soporte es una publicidad reiterada. Me ha nacido un sexto sentido, que abarca desde el cloro de la piscina hasta el concepto de la amistad. Tengo la impresión de que cuando vivía en la gran urbe me dejaba embaucar más fácilmente. Lo cual no significa que me extasie ante el refranero rural. Simplemente, sería desagradable que el hombre del futuro descubriera el término medio entre el desierto y la megalópolis, entre el yo excesivamente solitario y obliquista y la comunicación irreflexiva con el prójimo.

Los sucedáneos son sutiles, nos envuelven. A veces ni tan siquiera nos apercebimos de que lo son. Hemos olvidado lo primigenio, antaño considerado insustituible. Nos conformamos con la réplica, con la fotocopia. Hay reproducciones de cuadros que apenas si se distinguen del original. Muchos Estados esclavizan a sus súbditos —nos esclavizan— en nombre de la libertad, y abundan los súbditos que no se dan cuenta del fraude. Ciertas civilizaciones vuelven a la leche materna para la cría de los bebés y en algunos depósitos de cadáveres se producen trueques sin que los deudos consigan enterarse. El sucedáneo incita a la confusión. En el negocio de la droga ello es moneda corriente. Algunos doctrinarios de la cultura islámica pretenden que Cristo, a los pies de la cruz, fue sustituido por otro; éste podría ser el sucedáneo más cruel ideado por el hombre, aunque, por irracional y falto de pruebas, ha encontrado escaso eco entre los seguidores de aquél por antonomasia, ha sido llamado el Auténtico.

las sin un baremo objetivo y público, tratándose de plazas del Estado y que paga el contribuyente, en una sociedad que quiere ser democrática, más bien parece este proceder propio de hábitos y actuaciones que creíamos superados.

¿Aprobará este proceder la base?

FELIPE JORGE HELÉNO  
M.<sup>a</sup> LUISA GARCIA  
GONZALEZ

## CAMAROTE BAR

Escuderos, 5

JAVIER DEL ALAMO

Comunica a sus amigos y público en general que, desde el próximo viernes, día 15, está a su disposición en este establecimiento, donde encontrará un esmerado servicio

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 18  
Teléfonos 432132 y 433549  
SEGOVIA

No pida una  
batería  
exija...

Tudor

## Hacia una nueva reconversión del polígono «Nueva Segovia»

Se potenciará la política de rehabilitación de viviendas



La Junta de Castilla y León se va a plantear la reconversión del polígono «Nueva Segovia», según dijo ayer el director general de Arquitectura y Vivienda de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio del Gobierno autónomo, Antonio Rodríguez, quien también afirmó que el programa de promoción pública en Segovia tendrá como base la rehabilitación de viviendas.

Antonio Rodríguez, junto a Luis V. García Merino, secretario general de la Consejería, participaron en una mesa redonda en el salón de actos de Cultura, dentro de la campaña de extensión y consolidación del PSOE a nivel regional.

Si bien estaba anunciada una conferencia del consejero Antonio de Meer, éste no pudo acudir por tener otro compromiso, por lo que estuvieron presentes dos altos cargos de este departamento que, a la vista del caso público que acudió a esta primera conferencia de la campaña, decidieron sentarse en una mesa redonda en la que estuvieron presentes varios concejales del Ayuntamiento, el delegado territorial de Obras Públicas, cargos del PSOE provincial e informadores.

A la vista de los resultados del inicio de la campaña, parece que ésta no tiene la acogida que se pensaba, quizá por las favorables condiciones meteorológicas o porque el público segoviano está algo cansado de escuchar a políticos.

En relación con el convenio que iba a firmar el Ayuntamiento con el Instituto de Promoción Pública de la Vivienda, Antonio Rodríguez señaló que se ha llegado a un planteamiento distinto pues hubo un momento de la negociación donde se quería marginar a la Consejería, único organismo, según el director general, competente para actuar en el territorio de Castilla y León. El IPPV, firmará un convenio marco con la Consejería y después será ésta la que firme los convenios con los ayuntamientos. «Tan pronto se firme el convenio marco —dijo— a Segovia la tenemos en el número uno de la lista, tanto es así que ya hemos trabajado en el texto del decreto. No se bajará el techo que se había marcado en el convenio inicial.»

En relación con el polígono «Nueva Segovia», Antonio Rodríguez indicó que de desarrollarse el programa de promoción pública, en un plazo corto de tiempo se habría duplicado la ciudad, teniendo dos Segovias paralelas lo que significaría un deterioro y abandono progresivo del casco antiguo de Segovia. «El tema hay que plantearse como una vuelta al casco histórico para evitar este desalojo».

Por su parte, Luis V. García Merino, en relación con la gestión de la Consejería, dijo que este primer año ha sido difícil porque es cuando se han ido recogiendo las transferencias (que ya se han producido todas las esperadas) y sentado las bases de lo que ahora se desarrollará como un programa más concreto y preciso. «No se puede hacer un balance de hechos concretos porque ha sido un año de puesta en marcha, pero se ha construido una plataforma importante para iniciar un vuelo de resultados notables».

A. M.  
(Foto, Aurelio Martín)

\*\*\*

La campaña, que continúa hasta el día 19, contará mañana con la intervención de José Luis Miralles Pascual, secretario general de la Consejería de Agricultura, a las siete de la tarde en el salón de Cultura.

## Mañana, fiesta de pensionistas de Unión Eléctrica de Madrid

180 antiguos trabajadores de Unión Eléctrica de Madrid llegarán mañana a Segovia donde celebrarán el Día del Pensionista que organiza la Mutualidad de Previsión Social de Unión Eléctrica y sus empleados. Durante la mañana realizarán una visita al palacio de Riofrio y al Alcázar, para, a primera hora de la tarde escuchar misa en el Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla.

El almuerzo se celebrará en el Club Lago donde a los postres se hará entrega de una placa al jubilado de más edad y se distribuirán regalos entre todos los pensionistas asistentes. En el mismo lugar del almuerzo, dará comienzo a las 5 la actuación del grupo folklórico «Hadit» y el grupo de coros y danzas de Cultura. Concluidas estas iniciarán viaje de regreso a Madrid.

## Laboral

### Incidencia casi total en la huelga de Trabajadores de Correos y Telecomunicaciones

El 85 por ciento del personal funcionario de Correos, Telecomunicación y Caja Postal de Segovia secundan la huelga convocada por las centrales sindicales UGT, CC.OO. y Sindicato Libre. La acción de protesta, iniciada ayer concluye hoy, y tiene como motivos la defensa de una «verdadera carrera administrativa y el desarrollo negociado y la reforma de la Dirección General de Correos y Telecomunicación». Según un comunicado que nos remiten las mencionadas centrales «unicamente no han secundado el paro los funcionarios del cuerpo superior, parte de los servicios burocráticos y el personal de explotación de Telecomunicación», siendo secundada por el resto.

Así pues, cabe decir que de cara al público la incidencia ha sido prácticamente total en nuestra provincia, salvo en el caso de los servicios mínimos. Al término del comunicado las centrales sindicales convocantes de la huelga agradecen al usuario la comprensión que han manifestado durante las jornadas de paro.

### HUELGA DE AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DE CENTROS SANITARIOS

Han comenzado en el día de hoy una huelga los auxiliares administrativos de los centros sanitarios Hospital General, Hospital San Agustín y ambulatorio como forma de presión de cara a sus reivindicaciones: homologación salarial con los funcionarios del INSS, derogación de la orden ministerial 12/108 de 28 de mayo pasado, no cumplimiento de la carrera pactada con UGT y negociación de la carrera administrativa.

Los auxiliares administrativos de los citados centros, unos cuarenta, permanecerán en huelga hasta el próximo día 15.

## Mañana, conmemoración de bodas de oro y plata sacerdotales

Cuatro sacerdotes segovianos conmemorarán mañana sus 50 años de sacerdocio, y otros tres, los 25 años. Con este motivo, han preparado una serie de actos con los que quieren celebrar esta significativa efemérides de forma conjunta. A las 12 de la mañana se reunirán con el obispo para una meditación, en la residencia de los PP. Carmelitas. A la 1 de la tarde, salve en el santuario de la Fuencisla y a las 2,30, comida en la residencia sacerdotal. Posteriormente, a partir de las 4, tendrán una convivencia-coloquio y a las 8 de la tarde, en la iglesia del Seminario, concelebración de la Eucaristía con el obispo.

Los sacerdotes que celebran sus 50 años de ministerio son: Víctor Centeno García, capellán de prisiones, en Alcalá de Henares; Agustín Gómez Sanz, capellán de prisiones, en Segovia; Lucas García Borreguero, canónigo de Segovia; Leuvino Sancha Carretero, párroco de Cuevas de Provanco.

## FERIAS Y FIESTAS 84

### Ultimados los festejos taurinos

La corrida del arte del rejoneo se adelanta al día 21

Ayer mismo, Manolo Lozano, empresario de la plaza de toros de Segovia, nos confirmaba los carteles definitivos para los festejos taurinos de feria. La corrida del arte del rejoneo, anunciada en un principio para el día 24, festividad de San Juan, se adelanta al día 21, festividad de Corpus Christi, motivado por una retransmisión deportiva, que haría incompatible en su horario a ambos espectáculos. Así, el festejo de rejones se celebrará el día 21 a las siete de la tarde, con novillos-toros de Vicente Guzmán, de Toledo y a cargo de los acreditados rejoneadores Manuel Vidrié, Curro Bedoya y Luis Miguel Arranz.

En cuanto a la tradicional corrida de toros del día de San Pedro, el encierro pertenece a la ganadería sevillana del marqués de Albaída, una divisa muy del gusto de los toreros, quienes con estos toros suelen ofrecer tardes de triunfo que, naturalmente, agradecen los aficionados. En esta ocasión, el cartel resulta un verdadero lujo. Sebastián Palomo Linares, Julio Robles y Curro Durán. Los matices que adornan a cada uno de estos artistas, están en el ánimo y conocimiento de todos los aficionados. Palomo Linares en su interesante reaparición; Julio Robles en la temporada de su consagración definitiva, y Curro Durán después del éxito alcanzado en la pasada feria de San Isidro, donde fue el triunfador absoluto, camino de ser figura indiscutible.

Que esta noticia no nos pille descolocados, fuera de cacho, como se dice en el argot taurino. Ya nos podemos mentalizar en el sentido de que vamos a tener dos hipotéticos importantes eventos taurinos para nuestras tradicionales y queridas fiestas y ferias de San Juan y San Pedro. Creo que ambos festejos merecerán la aprobación de la afición segoviana. También en ambos, coinciden las figuras más relevantes del momento y en sus respectivas especialidades. Manuel Vidrié, el número uno sin discusión en la modalidad del toreo a caballo, y Julio Robles y Curro Durán tomando el relevo y colocándose ya a la cabeza de los toreros de a pie. Creo que estaremos de acuerdo con esta apreciación.

No sé, pero me importa, qué precios van a regir en ambos festejos. Lo digo, porque son muchos los aficionados que preguntan al respecto. La palabra la tiene Manolo Lozano, empresario de la plaza de toros de Segovia. De cualquier manera, considero que aparte de los dos millones de pesetas de subvención, otorgados por el Ayuntamiento segoviano, la aplicación de unos determinados precios, tiene que guardar relación con el espectáculo ofrecido. Repito, desconozco los precios de las localidades para ambos festejos. Me supongo, y es lógico suponerlo así que, serán más elevados que el pasado año, pero ya veremos que diferencia mantiene respecto a los de 1983. De esto, podremos hablar con conocimiento de causa en otra inmediata ocasión.

PABLO PASTOR

## Exposición de los carteles presentados a concurso

Según se anunció en el momento de hacer público el correspondiente fallo, se encuentran expuestos al público en una de las salas del Torreón de Lozón los carteles presentados al concurso convocado por el Ayuntamiento de Segovia con motivo de las próximas Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro. Los carteles, en número de 32, permanecerán expuestos hasta el próximo lunes, día 18 de los corrientes.

### CONVOCATORIA A LOS GRUPOS DE DANZAS

Por la presente se comunica a los grupos interesados en participar en el Festival de Danzas Segovianas que tendrá lugar en la Plaza Mayor la tarde del día de San Juan que habrán de inscribirse antes del próximo viernes día 15 ante la Comisión de Festejos a fin de organizar el programa de la mencionada muestra.

## Agradecimiento de la gobernadora

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—Con ocasión del reciente accidente de tráfico sufrido, en la pasada semana, la gobernadora civil de la provincia, Cristina Martín-Bustamante Ruiz, quiere dejar testimonio de su agradecimiento a cuantos ciudadanos de Segovia se interesaron por ella y por las personas que la acompañaban en el viaje.

Agradecimiento que se hace extensivo a los medios de comunicación de la provincia, por cuanto, difundieron el mismo para conocimiento de la población. La aparatosa motivó, que de alguna manera no se creyera, en principio, el que las tres personas que viajaban en aquel momento resultaran ile-sas.



# AGENDA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA MAQUINARIA AGRICOLA SOLO SE PODRA UTILIZAR EN UN CINCUENTA POR CIENTO DEL TRABAJO TOTAL

Se ha dictado la siguiente orden del Ministerio de Trabajo: «El ministro de Trabajo, con el previo asentimiento del Consejo de Ministros, se ha servido disponer:

a) En aquellas localidades cuyas bases de trabajo vigentes regulen el empleo de maquinaria agrícola, se observará lo que en éstas se disponga.

b) En las localidades que no tengan bases de trabajo, o que, aun teniéndolas, no se regule en las mismas el empleo de maquinaria, los delegados de Trabajo quedan autorizados para señalar la proporción que habrá de reservarse al empleo o uso de las referidas máquinas, teniendo en cuenta para ello la importancia de la cosecha, el número de obreros disponibles y las circunstancias especiales del campo de donde se tenga que operar. En ningún caso el empleo de máquina podrá absorber más del 50 por ciento del trabajo total.

c) Se exceptúa de lo prevenido en los anteriores apartados aquellos pueblos en los que, manteniéndose los obreros agrícolas en huelga, y ante el riesgo de que puedan malograrse los frutos, las comisiones provinciales designadas al efecto estimen que el porcentaje para el empleo de maquinaria agrícola ha de ser mayor».



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario.
- 15,35 Nancy Astor.
- 16,30 La tarde.
- 17,30 Una mujer, una época.
- 18,30 Barrio Sésamo.
- 19,00 Dabadabada.
- 19,30 Nosotros.
- 20,30 Demasiadas esposas para Patrick.
- 21,00 Telediario.
- 21,35 Dentro de un orden.
- 22,05 Sesión de noche.
- 24,00 Telediario cierre.
- 00,05 Testimonio.
- 00,10 Informativo: Eurocopa.
- 00,30 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 18,45 Carta de ajuste.
- 18,59 Apertura y presentación.
- 19,00 Agenda.
- 19,10 Puesta a punto.
- 19,25 Curso de inglés.
- 19,40 Arco iris.
- 20,00 China por dentro.
- 21,00 Estudio abierto.
- 23,00 La buena música.
- 24,00 Telediario 3.
- 00,30 Teledeporte.
- 00,45 Despedida y cierre.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### Dr. Cantera Maortua

PULMON Y CORAZON.  
ASMA BRONQUIAL  
Fernández Ladreda, 25, 5.º K  
Teléfonos 43 47 16 - 43 08 19  
Consulta: Lunes, miércoles y jueves, de 4 a 6

### M.ª LUISA CALATRAVA

GINECOLOGÍA  
Preparación al parto y post-parto  
CONSULTA: Lunes, martes y miércoles de 4,30 a 7,30, previa petición de hora  
Vía Roma, 28 Tel. 43 09 41

### LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)  
Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos  
Roble, 12 - Teléfono 42 51 06



PARA MAÑANA

- 6,00 El despertador.
- 7,00 Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,03 Onda media. Aquí la SER.
- 9,25 Nuestra tierra.
- 9,30 Onda media. Aquí la SER.
- 9,55 El tiempo.
- 10,03 Onda media. Aquí la SER.
- 10,25 Cita con Vd.
- 10,30 Onda media. Aquí la SER.
- 10,55 Cita con Vd.
- 11,03 Onda media. Aquí la SER.
- 11,30 La saga de los Porreta.
- 11,45 Onda media. Aquí la SER.
- 12,03 Su programa.
- 13,03 Segovia en directo.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las 3.
- 15,30 Nuevas aventuras de 2-Dos.

- 16,03 Su programa.
- 17,05 Cita a las cinco.
- 18,03 La otra cara de la Eurocopa.
- 18,30 Tardes sin fronteras.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Carrusel; Eurocopa, España - Rumania.
- 22,30 Onda pesquera.
- 22,55 La trastienda.
- 00,30 El loco de la colina.
- 03,03 De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas informativos SER.

### RADIO SEGOVIA F.M.

- 6,00 El despertador.
- 7,00 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 10,00 Encuentros en la radio.
- 13,00 Los 40 principales.
- 22,55 Ultimo informativo local.
- 23,00 Simultáneo O.M.



F M 94.8

PARA MAÑANA

- 6,00 El primero de la mañana.
- 8,30 Segovia ciudad abierta.
- 9,05 Viva la gente.
- 12,05 Antena de Segovia.
- 14,05 Antena 3 a las 2.
- 14,30 Crónica 3.
- 15,05 Vd. pregunta.
- 16,05 Segovia paso a paso.
- 17,05 Gente simpática.
- 18,30 Los 33 de Antena 3.
- 20,05 El motor en la radio.
- 21,05 El club del oyente.
- 21,45 Informativo local de noche.
- 22,05 La salud es lo que importa.
- 23,00 La hora 0.
- 23,57 Desconexión pre-García.
- 24,00 SuperGarcía en la hora 0.
- 1,30 Polvo de estrellas. Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

### 97.6. SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA

12 horas de programación musical. Jueves, de 9 a 21 horas.

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 14 de junio

Van 166 días, faltan 200.  
Sol: De 6,44 a 21,45.

## SANTORAL

Santos: Eliseo, Marciano, Fortunato y Valerio.

## PENSAMIENTO

«El espíritu duro es como un martillo que sólo sabe destruir. La dureza del espíritu no es a veces menos funesta ni menos odiosa que la dureza del corazón.» (Joubert).

## FARMACIA DE GUARDIA

Herrero Albiñana. Plaza Ramiro Ledesma, 1.

## Cupón Nacional de Ciegos

NUMEROS PREMIADOS DIA 12

Con cien mil pesetas  
**6.071**

Con cinco mil pesetas, los terminados en  
**071**

Con quinientas pesetas, los terminados en  
**71**

Con cincuenta pesetas, los terminados en  
**1**

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números  
**6.070 y 6.072**

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 681,6 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima. 26,4°.

En la mañana de hoy

Presión. 682,9 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura mínima. 14,6°.  
Temperatura a las 8. 15°.

En España

Pronóstico para mañana, jueves. Nieblas matinales con riesgo de alguna llovizna en el cantábrico.

Intervalos nubosos en gran parte de Andalucía y norte de Canarias. En el resto de España predominarán los cielos con poca nubosidad o despejados.

Vientos moderados del este en el tercio sur peninsular y flojos de dirección variable en las demás regiones. Temperaturas altas.

## ESPECTACULOS

CINES

### CERVANTES:

Hoy, 7,45 y 10,30. ESTRENO.  
Todos los públicos  
**MAFALDA**  
Dibujos animados

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Juan Pita, pinturas y dibujos. Hasta el 30 de junio.

**TORREON DE LOZOYA**  
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

«La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, ayer y hoy». Hasta el 27 de junio.

Bordados segovianos realizados por el Centro Segoviano de Valladolid.

## CONFERENCIAS

CAMPAÑA DE EXTENSION DEL P.S.O.E.

Mañana, a las 7 de la tarde, en la sala de actos de la Delegación de Cultura, conferencia de José Miralles Pascual, secretario general de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León.

## CULTOS

EN LA PARROQUIA DE SAN MARTIN

Los actos de fin de curso de las Marías de los Sagrarios y cuantas deseen unirse, serán mañana, día 14, a las 5 de la tarde, en la parroquia de San Martín, con turnos de adoración al Santísimo ofrecido en reparación por las profanaciones habidas a la Eucaristía en estos últimos meses. La primera media hora harán su vela las Marías de la zona alta, y a las 5 y media todas las demás, terminando a las 6 con misa, cambio de impresiones, avisos, y posible intervención de algunos miembros de la obra.

## CONCURSOS

I CONCURSO FOTOGRAFICO DE BIENESTAR SOCIAL

La Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León convoca este concurso con el fin de difundir y sensibilizar a

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre		Unidades de sangre	
O+	5	O+	—
O—	—	O—	9
A+	1	A+	43
A—	—	A—	7
B+	1	B+	9
B—	—	B—	—
AB+	—	AB+	3
AB—	—	AB—	1
Total	7	Total	72

NECESIDADES URGENTES O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

la opinión pública sobre los temas relacionados con la salud, el consumo y el bienestar social de la Comunidad. El plazo de presentación finaliza el 30 de junio. Para más información, Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León (carretera de Rueda, kilómetro 3,5. Valladolid-8).

## ENSEÑANZA

PRUEBAS DE SUFICIENCIA Y EXAMENES DE ALUMNOS LIBRE EN EL «ANDRES LAGUNA»

Instituto de Bachillerato Mixto «Andrés Laguna».—Se pone en conocimiento de los interesados, que las pruebas de suficiencia y exámenes de alumnos libres en la convocatoria ordinaria de junio en el I.B. «Andrés Laguna» de Segovia, tendrán lugar entre los días 22 al 26 de junio de acuerdo con el calendario que se encuentra expuesto en los tablones de anuncios del centro.

TESINA O REVALIDA FIN DE CARRERA EN ESTUDIOS SOCIALES

Escuela Social de Salamanca. Seminario de Estudios Sociales. Hasta el próximo día 20 del corriente mes de junio, se encuentra abierto el plazo de matrícula para la tesina o revalida fin de carrera.

Han de presentarse dos ejemplares encuadernados, mecanografiados a dos espacios en tamaño folio u holandesa, acompañando certificado del profesor que la ha dirigido, bibliografía e índice.

La extensión mínima será de 75 folios.

Para información y matrícula dirigirse a la Secretaría del Seminario, en horas de oficina de 8 a 14 horas. (Centro de Formación Profesional «Angel del Alcázar», carretera de San Ildefonso n.º 23. Teléfono 420879).

EXAMENES LIBRES DE LA ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE MADRID

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de los alumnos matriculados para la realización de exámenes libres en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid, que los exámenes en esta capital se realizarán los siguientes días y horas:

Francés:

Primer curso, día 28 de junio, a las 9 horas, segundo curso, a las 11 horas, tercer curso, a las 16 horas, cuarto curso, a las 18 horas.

Inglés:

Primer curso, día 2 de julio, a las 9 y a las 10,30 horas, segundo curso, día 2 de julio, a las 16,30 y 18 horas, tercer curso, día 3 de julio, a las 9,30 horas, cuarto curso, día 4 de julio, a las 9,30 horas.

El lugar de celebración de dichos exámenes será el Palacio de Quintanar (Conservatorio de Música).

Oportunamente se anunciará la hora exacta de celebración de examen para los alumnos de inglés 1.º y de inglés 2.º, según el número de matrícula.

### Colegio Universitario El claustro de profesores califica de fecunda, eficaz y brillante la labor del director

En la tarde de ayer se reunió el claustro del Colegio Universitario «Domingo de Soto», formado por los profesores del centro y representantes de alumnos y del personal de administración y servicios. En el transcurso de la reunión manifestaron su opinión en torno al cese del director y elaboraron un comunicado que han remitido a los medios de comunicación.

En el mismo «lamentan que el claustro no haya conocido ni se le haya consultado el cese del director del Colegio así como que no se hayan manifestado las posibles razones a los representantes de la Universidad en el Patronato».

En otro punto del escrito el claustro reconoce que la labor de Emilio Octavio de Toledo al frente de la dirección del Colegio ha sido «no sólo fecunda y eficaz, sino también brillante desde el punto de vista académico, mereciendo el respeto y agradecimiento del claustro en pleno». Por último «manifiesta su censura ante la adopción de medidas no motivadas, como la presente, que inciden negativamente en el buen funcionamiento del Colegio.»

### Arduos trabajos para encontrar a una niña de dos años perdida en Fuente el Olmo de Iscar

Fue hallada, en perfecto estado, a 6 Kms. del lugar donde se perdió

En el puesto de la Guardia Civil de Coca, y por medio del alcalde de Fuente el Olmo de Iscar, se denunció, la desaparición de la niña de raza gitana, de 2 años de edad, Rosa María Jiménez Jiménez, quien en unión de sus padres y familiares ocupaban tiendas de campaña y se dedicaban al cultivo de la remolacha. Fuerzas de la Guardia Civil de los pueblos de Carboneo, Navalmanzano y de la Comandancia de Segovia, así como personal de la Guardería Forestal del Sequero de Coca y del pueblo de la incidencia, acompañados de perros policías, rastrearon la zona, llegando incluso a vaciar siete pozos de las inmediaciones, con resultado infructuoso.

Los trabajos que duraron toda la noche culminarían con éxito en la primeras horas del día, al descubrir las huellas a medio kilómetro del lugar de acampada. El guarda forestal, del paraje «Medieros», del término municipal de Coca, Isidro Cabrereros Cobos, encontró a la niña

### EL PLAN MUNICIPAL CONTRA LA HIDATIDOSIS ASCIENDE A 1.700.000 PESETAS

Contempla la apertura de un dispensario municipal de atención veterinaria



El Ayuntamiento va a invertir, en posible colaboración con la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, 1.700.000 pesetas en el plan de la erradicación de la hidatidosis, un amplio plan que tiene prevista la creación de un dispensario municipal de atención veterinaria.

La campaña contra la hidatidosis comenzó por censar a todos los perros y erradicar a los vagabundos, pretendiéndose que estén censados y desparasitados todos, pasándose a tener ya un censo de casi el 90 por ciento.

Se ha editado un tríptico, redactado por especialistas en

antropozoonosis, en el que se señalan las medidas concretas que debe tomar la población, sobre todo, los dueños de perros. También se ha revisado la ordenación de 1907 y, aparte de combatir las enfermedades transmisibles al hombre, se luchará contra las enfermedades que se transmitan entre los propios perros. En este sentido, como se ha señalado, una de las metas, según el responsable del área municipal de Bienestar Social, José M.<sup>a</sup> Bastida, es la creación de un dispensario municipal de atención veterinaria para animales domésticos donde haya consultas y se puedan vacunar contra ciertas enfermedades perjudiciales para el perro, aunque para el humano no sean contagiosas. Este dispensario canino podría estar abierto dentro de este mismo año y se ubicará en un local municipal. También está prevista la mejora de la guardería municipal, situada junto al Matadero.

Actualmente, aprovechando que es la temporada de vacunación antirrábica, el Ayuntamiento ha iniciado una campaña gratuita de desparasitación contra la hidatidosis.

(Foto, Aurelio Martín)

### Programa para el cuidado de la piel

El próximo viernes, día 15, se va a efectuar la presentación, en nuestra ciudad, de un programa para el cuidado de la piel. Promueve el acto la firma Jafrá Cosméticos Españoles y la presentación tendrá lugar, a las seis y media de la tarde, en restaurante Solaire (calle de Santa Engracia, 3), seguida de una merienda que ofrecerá la citada firma a las asistentes.

### Sorteo de la promoción cultural de Cruz Roja

La Asamblea Provincial de Cruz Roja nos informa que el resultado del sorteo de la Promoción Cultural de Cruz Roja, correspondiente al pasado mes de mayo, ha sido el siguiente: Primer premio, cinco millones de pesetas al número 29.765, serie A. Premios de 100.000 pesetas: Números 91.268 serie A; 6.416 serie B; 27.087 serie D; 87.238 serie E; 75.453 serie A, 75.935 serie C; 27.561 serie D, 33.949 serie B; 7.380 serie C y 71.232 serie E.

### A las 11,30 será la inauguración, mañana, de la Asamblea Nacional de Círculos y Casinos

Comenzará mañana oficialmente, la IX Asamblea Nacional de Círculos y Casinos, según venimos anunciando, que este año tiene como escenario a nuestra capital, donde se van a reunir los representantes de la mayoría de dichas entidades españolas. Todo está ultimado para las jornadas venideras y mañana, a las 9, los asambleístas tendrán una reunión preparatoria. Después, a las 11,30 será el acto de inauguración oficial, a celebrar en el cine Sirenas, del Casino de La Unión. A continuación, inauguración de la exposición de obras presentadas al concurso nacional de pintura sobre paisaje castellano, convocado por la Federación de Círculos y Casinos de España, y luego recepción ofrecida por la Caja de Ahorros en el Torreón de Lozoya.

A las 3,30, los asambleístas saldrán hacia La Granja para visitar los jardines y presenciar los juegos de aguas y a las 9 de la tarde habrá una exhibición de danzas en su honor, en la Plaza Mayor. El Ayuntamiento les ofrecerá una recepción en la Sala Blanca de la Casa Consistorial.

Para cerrar la jornada, los asistentes a la asamblea realizarán un recorrido nocturno por la ciudad y sus alrededores, que se iniciará a las 10 en la Plaza Mayor para continuar a la plaza de San Esteban, Casa-Museo de Antonio Machado, enlosado de la catedral, plaza de la Merced, travesía de las Canonías al jardín de Fromkes, arco de la Clastra y alcázar. Luego, en autobuses por el Paseo de D. Juan II hacia San Millán, San Clemente, acueducto. A las 11, colación segoviana en la Venta Magullo y a las 12, contemplación de la ciudad desde el mirador del Terminillo para dirigirse luego a la Vera Cruz y convento de PP. Carmelitas, recalando en la plaza de la Iglesia, en el barrio de San Lorenzo, sobre la una de la madrugada, para degustar chocolate con churros.

En el curso de esta visita actuarán el poeta Pedro Antonio Blázquez San Antolín, la Ronda Segoviana, el grupo de danzas de Bernuy y la tuna de la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. Como guías estarán Antonio Ochoa y Luis Felipe de Peñalosa.

### José María Ruiz Benito, socio de honor de la Asociación de Maitres y Camareros Españoles



Como ya informamos, la junta directiva y varios miembros de la Asociación de Maitres y Camareros Españoles, realizaron una visita a la factoría de Whisky Dyc, haciendo entrega a sus miembros directivos de un diploma como recuerdo de la misma. A continuación, después de un detallado recorrido por las instalaciones de la fábrica, Dyc les ofreció una típica comida castellana en el restau-

rante José María, en el transcurso de la cual, el presidente de la Asociación, Valentín Melgar Ezquerro, director del restaurante «La Fragata» de Madrid, entregó al propietario del mesón, José M.<sup>a</sup> Ruiz Benito, un banderín emblema de la Asociación y un diploma de socio de honor por los méritos contraídos con la Asociación.

(Foto: Aurelio Martín)

### Falsificación de papeletas para un sorteo

La Asociación de Minusválidos de Salamanca (AMISA) nos informa que una banda de estafadores ha estado vendiendo papeletas falsas para el sorteo organizado por la asociación de un video a la papeleta cuyo número coincida con el del primer premio de la Lotería Nacional del 22 de septiembre del presente año.

AMISA se compromete a devolver el dinero a las personas

estafadas. Las papeletas verdaderas tienen la abreviatura «N.º» en color azul y el número que le sigue en rojo: las falsas tienen ambas cosas en color rojo. Los estafados pueden dirigirse a AMISA, Plasencia 14, 1.º, 4.º F. Salamanca; o al teléfono 231250 con el prefijo 923.

Tres jóvenes han sido detenidos por estos hechos en Salamanca

¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

**SE NECESITA PERSONAL**

(Preferible una familia) para atender BAR, RESTAURANTE DE VERANO Y PISCINAS

**CLUB LAGO** (Condiciones a convenir)

**¡LIQUIDAMOS TODO!!**

- MUEBLES
- TRESILLOS
- LAMPARAS
- CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS  
**MUEBLES LAZARO**  
SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

## AYLLÓN

## Abierto el plazo de preinscripción en el Ciclo de Enseñanzas Polivalentes

(J. VILLAR, CORRESPONSAL).

Con el fin de planificar las necesidades educativas para el curso 1984-85 del centro piloto para la Reforma de las Enseñanzas Medias de la comarca de Ayllón, queda abierto el plazo de preinscripción para todos aquellos que, habiendo terminado EGB con o sin título de Graduado Escolar, deseen acceder a este Ciclo de Enseñanzas Polivalentes. La preinscripción podrá entregarse en las oficinas del Ayuntamiento de Ayllón durante los meses de junio, julio y agosto o en el mismo centro mientras éste permanezca abierto. Con ella se adquiere el derecho de matrícula o en caso contrario, el ingreso estará supeditado a la limitada capacidad de admisión.

El centro piloto cumplirá en el próximo curso su segundo año de experimentación, completándose así el ciclo de «enseñanzas medias polivalentes» que permitirá a los alumnos diplomados

acceder al primer curso de 2.º grado de F.P. o al tercer curso de B.U.P.

La reforma de las enseñanzas medias está basada en una continuidad del ciclo superior de E.G.B. Con este fin se viene pensando en la posibilidad de unificar ambas enseñanzas (ciclo polivalente y ciclo superior de EGB) en un mismo tronco que abarcaría a alumnos de 11 a 16 años y que de forma experimental pudiera iniciarse el próximo curso. Tiene como objetivos primordiales la preparación para la toma consciente de decisiones al haber madurado la personalidad del alumno y la creación de hábitos de trabajo y estudio mediante una metodología activa que intentaría administrar una serie de conocimientos básicos que le permiten acercarse al camino que decida escoger.

Cuenta con la particularidad de ser una enseñanza gratuita y por lo tanto el transporte y comedor están subvencionados por el Estado.

## Región

## Desestimado en las Cortes un recurso del Grupo Popular

Fuensaldaña (Valladolid). — La Mesa de las Cortes de Castilla y León, reunida en Fuensaldaña, desestimó el recurso interpuesto por el Grupo Popular contra la no tramitación de 10 de sus enmiendas parciales al proyecto de Ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma para 1984.

La Mesa del Legislativo autonómico consideró que el Grupo Popular presentó fuera de plazo la nueva formulación de esas enmiendas, las cuales no fueron tramitadas en su forma original. Las 10 enmiendas se referían al trasvase de las partidas económicas de unas consejerías a otras.

Las enmiendas parciales al proyecto de Ley de Presupuestos, que fueron aceptadas para su tramitación, serán debatidas en una sesión plenaria de las Cortes castellano-leone-

sas, que se intentará convocar antes de que finalice junio.

La Mesa de las Cortes regionales, que estuvo precedida de una reunión de la Junta de Portavoces que, con carácter consultivo, trató sobre el recurso del Grupo Popular, versó, asimismo, sobre la calificación de escritos parlamentarios.

### EN CUELLAR SE TRASPASA

BAR, categoría especial, espléndido, grandes posibilidades.

Teléfono 14 18 43

Llamar lunes a jueves mañanas de 11 a 1 y tardes de 5 a 8,30 (preferente)

## SI ES USTED BUEN VENDEDOR

trabajador y dinámico, dispone de vehículo propio, pequeño almacén y puede facilitar aval bancario, o efectivo, de un millón de pesetas, nosotros le montamos su propio negocio de contado, concediéndole la distribución exclusiva de unos productos casi únicos en el mercado con magnífica rentabilidad.

*Aseguramos un brillante futuro*

ABSTENGANSE MEDIANIAS

*Interesados escriban con curriculum vitae al Apartado de Correos n.º 58 de Sevilla*

**ESTE ANUNCIO SOLO SE PUBLICARA HOY**

## NAVA DE LA ASUNCION

## El colectivo «Los Ceñiglos» reaviva el interés por el teatro

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

En esta localidad siempre ha existido una cierta inquietud por las actividades culturales, de las cuales cabe destacar el teatro al ser este el tema que ocupará esta crónica, dado el interés que ha despertado el resurgir de estas actividades teatrales con la reciente creación de dos grupos de teatro, el de Formación Profesional y el colectivo «Los Ceñiglos». Este último es el más conocido por sus representaciones realizadas fuera y dentro del pueblo y quedar clasificado en el primer puesto del Concurso de Representación de Comedia que ha tenido lugar en una conocida discoteca de la localidad.

El teatro en Nava tiene una larga tradición, por ejemplo, el 15 de diciembre del año 1931 se pone en escena la zarzuela, en tres actos, «La Pastorela», dirigida en lo literario por el señor Herranz y la señorita Julia de Santos en la parte musical, obra que en aquella época tuvo un notable éxito y de la que se hizo eco el ADELANTADO DE SEGOVIA. Por supuesto antes y después de esta zarzuela tienen lugar más representaciones de teatro y comedia, lo que demuestra un vivo interés de los vecinos del pueblo en este aspecto. Las últimas actividades tienen su origen el año 1976, donde el grupo de teatro de F.P. de aquel año pone en escena la obra «Farsa y justicia del sr. corregidor», para que posteriormente y basándose en estas experiencias teatrales surga «Tina» (teatro independiente de Nava de la Asunción) para hacer un teatro más de vanguardia y de más contenido social. Durante un año, con la especial colaboración de Miguel Ángel Aragón y del grupo «Teloncillo», de Valladolid, estuvieron preparando la obra «Delito, condena y ejecución de una gallina». Obra que debido al éxito alcanzado se representó varias veces en el pueblo y también en varias localidades (Madrid, en el Ateneo libertario; Segovia, en la muestra de teatro independiente, entre otras localidades). La obra se iba adaptando constantemente a la realidad social de aquella época, 1977-78.

## OTRAS INICIATIVAS

Después de este lapsus de tiempo aparecen unas nuevas iniciativas teatrales por los grupos de F.P. y Ceñiglos, a raíz del Primer Concurso de Representación de Comedia. El colectivo «Los Ceñiglos» lo dirige Fernando Campillo, cuyas raíces teatrales se encuentran en «Tina», y con quien mantengo una conversación sobre la creación y funcionamiento de este colectivo teatral, que surge de la iniciativa de los cuatro componentes de la Peña Ceñiglos que solicita su experiencia teatral para hacer una obra de teatro y participar en el referido concurso, con el ánimo de obtener algún dinero para fiestas. Se empieza trabajando en la obra «Whisky y cadáveres», obra sin mayores pretensiones que hacer pasar el rato, haciendo una crítica sutil a lo alienante de algunos medios de comunicación, como

puede ser la televisión y la parodia de Miguel de la Cuadra Salcedo en el programa «En busca del tesoro». Obra que les induce a ampliar una crítica contra la televisión, la violencia y la falta de ética de los medios de comunicación, surgiendo de todo ello su segunda obra «La vida».

Basándose en la experiencia de la anterior interpretación de estos noveles actores, su director intentó escribir una obra en la que cada personaje/actor estuviera perfectamente encuadrado en la actitud que representa, donde a partir de las situaciones creadas por el autor/director, cada actor improvisa su situación concreta entre público/actor, basándose especialmente en textos y vivencias del pueblo, para que el público se sintiera identificado con lo que se estaba representando.

Estos actores: Carmen M.ª Escolar, Remedios López, Santos Gómez, Pelayo Campillo, Manolo Gómez, Gloria Campillo, Julia Marugán, Antonio Ajo, Ana Maroto, Agustín Campillo, Asunción López, Rosi Moreno, Luis Miguel Herranz e Ismael Gallego, integrándose en su papel transmitieron, como bien decían en su presentación, su más enérgica repulsa a la violencia, la falta de ética, a la publicidad y a favor de la libertad.

Entre los proyectos de este colectivo teatral se encuentra hacer nuevos montajes y representarlos por las calles de los pueblos, tratando de recuperar la estampa de aquellos populares titiriteros que iban actuando por los pueblos y rompiendo la monotonía de los mismos.

## MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS

## Homenaje a Jesús Sáez y Lucio Marcos

En Martín Muñoz de las Posadas ha tenido lugar un emotivo homenaje a Jesús Sáez Álvarez, brigada de la Guardia Civil, comandante de puesto del cuartel de esta localidad, que en la actualidad ha sido trasladado y a Lucio Marcos García, alguacil jubilado de Ayuntamiento, en agradecimiento por los servicios prestados por ambos a todos los vecinos del pueblo. En el transcurso del acto se sirvió un vino español y se les entregó a los homenajeados una placa conmemorativa.

## VILLACASTIN

## RODAJE DE UNA PELICULA ESTADOUNIDENSE

(J.V. GARCIA y M.ª JESUS RUBIO, CORRESPONSAL).

En días pasados nos hemos visto sorprendidos en Villacastín con la llegada de un equipo de filmación estadounidense, que ha pasado un par de días rodando algunas secuencias de una película que se rodará a caballo entre Los Angeles (Estados Unidos) y nuestro país.

Este equipo estaba compuesto por el director de la película Bill Zeid, el actor principal Tony Tulleners, el asistente de producción, un técnico de sonido y un intérprete. Asimismo en Villacastín se completó con un buen número de extras y personal auxiliar.

La película se podría englobar entre las de acción a lo «James Bond» y lleva por título «The Summons» en inglés y aún se desconoce como se titulará en nuestro país para 1986, fecha en que según nos informó su director, Bill Zeid, aparecerá tanto en las pantallas estadounidenses como españolas.

Una vez más se ha visto nuestra localidad escogida para rodar secuencias cinematográficas,

ya que anteriormente fue escogida para al menos otras dos películas que nosotros recordamos, la anterior fue una adaptación al cine de la novela de Benito Pérez Galdós, «Doña Perfecta».

## NAVARES DE ENMIEDO

## Una emotiva celebración

(UNVE, CORRESPONSAL);

En los pueblos de esta zona no abundan los niños, por eso este año no ha habido primeras comuniones. Sin embargo, se ha celebrado un acto tan emotivo o más que una primera comunión: se impartió el sacramento de la Santa Unción a los mayores y enfermos. Los candidatos llegaron a la iglesia acompañados de sus respectivos padrinos. Todo el pueblo se ofreció para ello. Cada uno de ellos fue obsequiado con una hermosa penonia a la puerta de la iglesia. Cuarenta personas cambiaron así el sacramento «In extremis» por la forma de «primera comunión», para que les pueda ayudar a sobrellevar sus últimos años en la felicidad. Al final un grupo de mujeres del pueblo ofreció su sorpresa: montones de pastelería casera para todos los asistentes, con limonada para poder pasarla.

### VENDO LOCAL COMERCIAL

106 m<sup>2</sup> y magníficos pisos frente catedral de 2, 3, 4 dormitorios.

Teléfono 42 67 08

## El Senado de EE. UU. autoriza los experimentos con armas antisatélite

Washington.—El Senado norteamericano ha aprobado una enmienda que permite los experimentos estadounidenses con armas antisatélite, con la condición de que el presidente Ronald Reagan intente conseguir un acuerdo con la Unión Soviética que prohíba la fabricación de este tipo de armamento.

La enmienda fue aprobada después de una sesión a puerta cerrada de casi tres horas, durante las cuales el Senado recibió información secreta sobre armamento antisatélite y el denominado programa de la «guerra de las galaxias» que Reagan propuso en 1983.

La Administración Reagan pretende reanudar en noviem-

bre próximo las pruebas de armamento antisatélite, bajo el argumento de que Estados Unidos está en desventaja con relación a los soviéticos, que ya cuentan —según el Gobierno Reagan— con armas de ese tipo.—Efe.

### LA O.N.U. BUSCA ACUERDOS

Por otra parte, la Conferencia de Desarme de las Naciones Unidas reanudó ayer en Ginebra sus trabajos para llegar a acuerdos que permitan prevenir la guerra nuclear, prohibir los ensayos nucleares y detener la carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre.

El Papa, en Suiza

## Juan Pablo II pide la unidad de protestantes y católicos

Zurich.—Con una llamada a la unidad de los cristianos protestantes y católicos y constantes referencias al ecumenismo, Juan Pablo II inició en la mañana de ayer en Zurich su visita a Suiza, calificada como pastoral por el Vaticano.

El Papa fue recibido en el aeropuerto zuriqués por León Schlumpf, presidente de la Confederación Helvética, y por Henry Swery, presidente de la Conferencia Episcopal de Suiza.

Miles de personas esperaban en el aeropuerto suizo, donde se tributó a Juan Pablo II una recepción solemne, tranquila y bien organizada.

En su discurso, el presidente

de la Conferencia Helvética resaltó que Suiza recibía al Papa en calidad de Jefe del Estado Vaticano, precisión que venía a cuento tras la exigencia formulada en el Parlamento suizo por un diputado que subrayó la multiconfesionalidad de la Conferencia Helvética.

Juan Pablo II saludó en francés, alemán e italiano (todas ellas lenguas oficiales del país), a los cristianos suizos, «católicos y evangélicos», y destacó que en su visita mantendrá contactos, con los hermanos y las hermanas en la fe que se hallan divididos.

Subrayó después las «dolorosas fracturas que todavía hoy nos dividen, lo mismo que en el pasado» y pidió a los cristianos suizos «esfuerzos cada vez mayores para superar gradualmente todas las dificultades que les dividen en el interior y en el exterior».—Efe.

## Reserva total sobre la «cumbre» económica del Este

Moscú.—La «cumbre económica» del Mercado Común socialista concluirá con una declaración «política» al lado de las resoluciones de carácter económico que centran la reunión.

La similitud con los «documentos finales» de las «cumbres» anuales de los siete países occidentales más desarrollados parece asegurada, según comentarios recogidos por la agencia «Efe» de fuentes próximas a la reunión de líderes de las diez naciones socialistas integradas en el «Consejo de Ayuda Mutua Económica» (CAME).

La primera jornada de la «cumbre» concluyó ayer con los discursos de los dirigentes reunidos en el palacio de Congresos del Kremlin, intervenciones que no fueron divulgadas por los medios de prensa oficiales.

Las únicas informaciones sobre la sesión inicial se redujeron a relacionar el orden de oradores y la breve salutación de apertura del anfitrión, el líder soviético Constantin Chernenko.—Efe.

## PANORAMICA

**INDIA:** La primera ministra de la India, Indira Gandhi, puso ayer todos los aeropuertos y las instalaciones más importantes del Gobierno en estado de máxima alerta para impedir secuestros y sabotajes por parte de los desertores sijs miembros del Ejército indio.

**ARGELIA:** La Compañía Nacional de Navegación Argelina (CNAN) ha suspendido las dos líneas de pasajeros existentes entre el puerto español de Alicante y los argelinos de Orán y Argel.

**NICARAGUA:** Mariano Fiallos, presidente del Tribunal Supremo Electoral, dijo a la prensa que todos los organismos del Tribunal trabajan «aceleradamente» para tener listo todo lo programado para los comicios del próximo 4 de noviembre, donde se elegirá un presidente, un vicepresidente y 90 representantes de una Asamblea Nacional.

**ITALIA:** El diputado radical italiano Toni Negri, actualmente en Francia, fue condenado ayer en rebeldía a 30 años de cárcel, por participación en asesinato y otros delitos, por el tribunal romano que ha juzgado a los 71 acusados en el famoso «proceso del 7 de abril», tras la detención en esa fecha de 1979 de los líderes más famosos del movimiento Autonomía Obrera. La de Negri ha sido la mayor condena del proceso.

**MEJICO:** Un fallo imprevisible en la resistencia de los materiales y no negligencia, falta de atención o de cuidado de los técnicos u obreros, provocó el accidente ocurrido el sábado pasado en un oleoducto, informa «Petróleo Mejianos», y que ocasionó nueve muertos y treinta y nueve heridos.

Colombia

## Posible indulto a la guerrilla

El Salvador: La amnistía, en estudio

Bogotá.—La posibilidad de que el Congreso apruebe un indulto para los guerrilleros que no se acogieron a la amnistía, fue señalada hoy por el ministro de Gobierno colombiano, Alfonso Gómez Gómez.

«En el acuerdo con las «Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia» (FARC), se incluye el perdón, por lo tanto es posible que el Congreso se ocupe de ello», afirmó Gómez.

La última ley de amnistía fue promulgada por el Gobierno del presidente Belisario Betancur en noviembre de 1982 y a ella se acogieron unos 2.000 guerrilleros de todos los grupos alzados en armas.

El indulto, que sería estudiado y aprobado por el Congreso de la República, incluiría a los guerrilleros que no se aco-

gieron en su momento a la amnistía ofrecida por el Gobierno.

Con respecto a los brotes de violencia presentados en las últimas horas, el ministro de Gobierno indicó que estos actos aislados no comprometen el proceso de la paz iniciado con los grupos alzados en armas.—Efe.

### EL SALVADOR: AMNISTIA

San Salvador.—El Gobierno salvadoreño estudia la promulgación de una amnistía, que excluye los delitos de sangre, informó el ministro de la Presidencia, Julio Adolfo Rey Prendes.

El ministro manifestó la posibilidad de que en el proyecto del Gobierno se incluya el perdón a los guerrilleros que depongan las armas.—Efe.

## Paul Newman proyecta dedicarse a la política

Washington.—El actor norteamericano Paul Newman está meditando seriamente la posibilidad de dedicarse a la política, aunque no tiene decidido aún a qué cargo le gustaría aspirar.

Newman podría presentarse a las elecciones que se celebran en noviembre próximo para la renovación de la Cámara de Representantes.

Newman, que tiene actualmente 59 años, manifestó que le disgustaría que la gente pudiera votar por su imagen como estrella del cine y no en apoyo de sus argumentos favorables a la desnuclearización e igualdad de sexos.—Efe.

# COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

Obra social de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia con la colaboración de la Excm. Diputación Provincial de Segovia

Inscripciones en Derecho y Geografía e Historia para el curso 1984/85

PI AZO IMPRRORROGABLE PARA SOLICITAR LA ADMISION HASTA EL 30 DE JUNIO

NO SE ADMITIRAN SOLICITUDES FUERA DEL PLAZO ESTABLECIDO

El no tener aprobado C.O.U. o las PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD no es obstáculo para dicha solicitud, que se entiende condicionada a la aprobación posterior, antes de formalizar la matrícula.

Se recuerda que este Colegio Universitario está adscrito a la Universidad Complutense de Madrid, por lo que los alumnos pertenecientes a otro Distrito Universitario deberán, ineludiblemente, realizar los trámites de traslado de su expediente académico antes del 10 de julio próximo.

Solicitudes e información en la

SECRETARIA DEL COLEGIO. Trinidad, 3. Teléf. 43-45-61

Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO LOPEZ

SERVICIOS PERMANENTES TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 - Teléfono 42 66 58  
SEGOVIA

Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52 01 91  
CANTALEJO

Felipe González

## «En la promesa de crear 800.000 puestos de trabajo ha habido un error de cálculo»

El presidente del Gobierno ha pagado 300.000 pesetas por la declaración de la renta

El presidente del Gobierno, Felipe González, declaró ayer que ha pagado a Hacienda 300.000 pesetas, además de las retenciones de un 29% de su salario, por lo que señaló: «A mí me resultaría económicamente mejor que no trabajara mi mujer». Felipe González reveló el contenido de su declaración a Hacienda en el transcurso del programa especial que, entre las 21,30 y las 23,30 horas de ayer mantuvo a más de 276 emi-

soras de toda España en contacto directo con la Moncloa, donde seis periodistas, representantes de las cadenas SEF, COPEL, Antena 3, Radio 80, Radio Nacional y Radiocadena Española, dialogaron con el presidente sobre la situación española.

Reconoció que en la promesa electoral de creación de 800.000 puestos de trabajo había habido un error de cálculo, dado que «yo pensaba que perderíamos

empleo sólo hasta 1983».

Hizo hincapié, no obstante, en el crecimiento económico que se está produciendo en los últimos meses; esto, unido al freno a la inflación y la reactivación de las exportaciones, constituye, en opinión del presidente, una fundada esperanza en la posibilidad de generar empleo.

El presidente del Gobierno declaró también, en relación con el ingreso de nuestro país en la CEE, que todos los esfuerzos de modernización que haya que hacer para lograr esta integración son positivos para que «España no se quede descolgada de la renovación tecnológica».

### BALANCE DE UN AÑO

Haciendo un balance del año y medio de Gobierno socialista, el presidente González se negó a admitir que se haya producido un recorte en las libertades públicas. Al afirmar esto, el presidente puntualizó: «Tengo enorme fuerza moral porque toda mi vida he estado dedicado a defender las libertades».

En cuanto a la OTAN, González se atuvo en todo momento a lo ya declarado respecto a la celebración de un referéndum, aunque afirmó que siempre consideró un error la decisión del Gobierno de Leopoldo Calvo Sotelo de integrar a España en la OTAN.

Pablo Castellano, del PSOE

## «La presencia de España en Ceuta y Melilla es colonial»

Acusó al Gobierno de no cumplir su programa electoral

Pablo Castellano, uno de los diputados socialistas más críticos con la línea de Gobierno que practica su propio partido y que suele caracterizarse por sus salidas de tono, se ha preguntado qué razón existe para que España «continúe su presencia colonial en dos ciudades como Ceuta y Melilla, que están geográficamente en el Reino de Marruecos».

Castellano acusó, además, al Gobierno de no cumplir su pro-

grama electoral y calificó de «falsos» los argumentos que se esgrimen para justificar la permanencia de España en la OTAN y para alcanzar el ingreso en la CEE.

El diputado socialista manifestó, en una conferencia coloquio para militantes del PSOE, en Pamplona, que «el Gobierno no cumple su programa electoral ni modifica las anteriores estructuras del Poder, que son todavía más fuertes». Castellano reconoció que votaba con su partido por cuestiones de disciplina interna, según declaraciones recogidas por «Diario de Navarra».

Según el Grupo Popular

## Hacia los cuatro millones de parados

Madrid.—Representantes del Grupo Popular afirmaron ayer que las previsiones del Plan Energético Nacional podrían situar a España en cuatro millones de parados en el año 1992.

Herrero de Miñón, Pedro Schwartz, José Ramón Lasuén y José Antonio Trillo celebraron ayer una rueda de prensa poco antes de que el Plan Energético Nacional comenzara a ser debatido en la correspondiente Comisión del Congreso.

Los diputados del Grupo Popular criticaron con dureza el plan elaborado por el Gobierno

socialista. Lasuén calificó el plan de incompetente. «Contiene errores técnicos —afirmó—, es regresivo para el desarrollo económico de España y arriesgado en sus previsiones de sustitución energética.»

También lo calificó de pasado de moda por seguir —señaló— criterios de los años cuarenta y cincuenta, sucio, por la prioridad que da al carbón nacional, más contaminante por su índice de sulfuros y, finalmente, oportunista, porque, según dijo, sólo pretende apoyar la política macroeconómica del Gobierno.

## Correos y Hacienda, únicos afectados por la huelga de funcionarios

Madrid.—Correos y las delegaciones de Hacienda fueron los únicos servicios afectados por la huelga de funcionarios convocada ayer por la Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CC.OO.), informaron a Efe fuentes gubernamentales.

La huelga, que continuará hoy, fue convocada por ambas centrales para que el Gobierno cambie algunos de los artículos del proyecto de Ley de Medidas para la Reforma de la Función Pública, que se debatirá dentro de unas semanas en el Senado. Efe

## NO SE ACEPTA LA DIMISION DE RAVENTOS

Madrid.—El ministro de Sanidad, Ernest Lluch, se ha negado a aceptar la dimisión de su cargo que reiteradamente le ha presentado Francesc Raventós, director general del Instituto Nacional de la Salud (Insalud) y hombre de confianza del ministro. Tanto Lluch como el director general se negaron ayer a confirmar o desmentir la información, refugiándose en ambiguas declaraciones.

# EL MEJOR

El mejor coche del año,  
al mejor precio del año.  
En dos versiones: Citroën BX  
y Citroën BX 19D. Para disfrutar de las más altas prestaciones  
al precio más bajo del mercado.  
Usted elige: Economía o supereconomía, gasolina o diesel.  
Compre lo que compre, invierta en BX.  
Es una inversión segura.



Nuevas versiones

## Continúan las movilizaciones en el sector naval

Vigo.—Continúa la conflictividad en el sector naval y las movilizaciones anunciadas por los trabajadores en protesta por los planes del Gobierno para la industria de astilleros.

Ayer, trabajadores de la empresa «Vulcano» de Vigo interrumpieron el paso a cuatro entidades bancarias de la ciudad, siendo desalojados por la Policía. En los enfrentamientos que se produjeron resultó herido un trabajador.

Por otra parte, la práctica totalidad de la plantilla de «Astano» acudió ayer a una asamblea general para condenar la posición de la dirección de la empresa de confirmar los despidos de dos trabajadores que, presuntamente, participaron en el asalto a los locales de la representación sindical de UGT en la propia factoría.

Esta decisión hizo que el presidente del comité, José Santamaría, y cuatro delegados del mismo se trasladaran a Madrid con la intención de entrevistarse con el presidente de «Astano» y presidente de la división naval del INI, Pedro Sancho.

El alcalde de Fene, José María Rivero Arnos, perteneciente al Bloque Nacional Popular Gallego, solicitó en la reunión de alcaldes de la comarca la celebración de una huelga general en la zona para mañana.

# LA ADMINISTRACION NO PAGA SUCEOS

## Debe 150.000 millones de pesetas a las empresas de construcción

Madrid.— Las empresas de construcción tienen en la actualidad pendientes de cobrar unos 150.000 millones de pesetas del Estado, según estimaciones de

### EN POCAS LINEAS

La Fiscalía General del Estado decidió ayer abrir una investigación detallada de la sustracción de la ikurriña del Museo del Ejército por el senador del PNV Joseba Elosegui.

Manuel Fraga, líder de la oposición, llamó ayer la atención a los diputados del Grupo Popular por la inasistencia a los plenos y otras actividades de la Cámara.

El gobernador del Banco de España, José Ramón Álvarez Renduales, supeditó ayer cualquier reducción en el coeficiente de regulación monetaria para cajas y bancos a la contención del déficit público.

Los periodos de prisión sufridos por actos de intencionalidad política que fueron objeto de una amnistía en 1977 serán reconocidos como años trabajados a efectos de la Seguridad Social, según una ley de la Jefatura del Estado que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

la patronal SEOPAN conocidas por Europa Press.

Estas estimaciones se basan en los resultados de un muestreo realizado por SEOPAN entre 21 empresas del sector con un volumen anual global de obra en ejecución de 196.000 millones de pesetas, lo que representa el 40 por ciento del volumen total de obra de las empresas de construcción del país (unos 500.000 millones).

El pendiente de cobro de estas 21 empresas a 31 de marzo pasado se elevaba a algo más de 60.000 millones de pesetas, por lo que se estima que el total que el Estado debe pagar a las empresas del sector se aproxima a los 150.000 millones de pesetas.

No obstante, la deuda reconocida por la Administración para estas 21 empresas es de unos 37.000 millones de pesetas, de los cuales casi 30.000 millones corresponden a obras ya certificadas y más de 7.000 a obras pendientes de certificar, pero que cuentan con crédito disponible. El resto, hasta 60.000 millones, es decir, unos 23.000, son obras pendientes de certificar, sin crédito disponible, y que aún no han sido reconocidas como deuda por la Administración.

El plazo medio de demora en el pago —según las mismas fuentes— es de cuatro o cinco meses, por lo que se calcula que a la cantidad pendiente de cobro habría que añadir otros 9.000 millones de pesetas.

Con relación al 31 de diciembre de 1983, el muestreo de SEOPAN refleja un descenso del 7,29 por ciento en el pendiente de cobro, si bien el volumen global de obra en ejecución descendió un 8,52 por ciento, siempre referido a las 21 empresas consultadas.

De los 60.000 millones pendientes de cobro, más de 44.000 corresponden a la Administración Central (20.000 al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, 13.000 al resto de los ministerios, 5.000 al INSALUD y 6.000 a RENFE), y casi 16.000 a las comunidades autónomas y corporaciones locales.

### Simulacro de fusilamiento de dos personas en un pueblo de Huesca

El alcalde y un vecino de la localidad de Avena (Huesca) fueron «fusilados» con balas de fuego el pasado día 6 por miembros de una Compañía de Operaciones Especiales (COE) del Ejército de Tierra, mandados por un teniente. El «fusilamiento» se produjo en la plaza del pueblo, en la que habían sido congregados previamente los escasos vecinos de la localidad, tras la lectura de un bando en el que se acusaba a los «fusilados» de «colaboracionistas», según «El País».

### MADRE E HIJA MUERTAS, AL CAERLES ENCIMA UNA HIGUERA

Barcelona.— Dos mujeres, Julia Traver, de setenta y ocho años de edad, y su hija, Vurgina Carceller, de cincuenta y nueve, resultaron muertas en la localidad barcelonesa de Sant Cugat del Vallés al caerles encima una higuera cuando se hallaban tomando el fresco en el patio de unos vecinos.

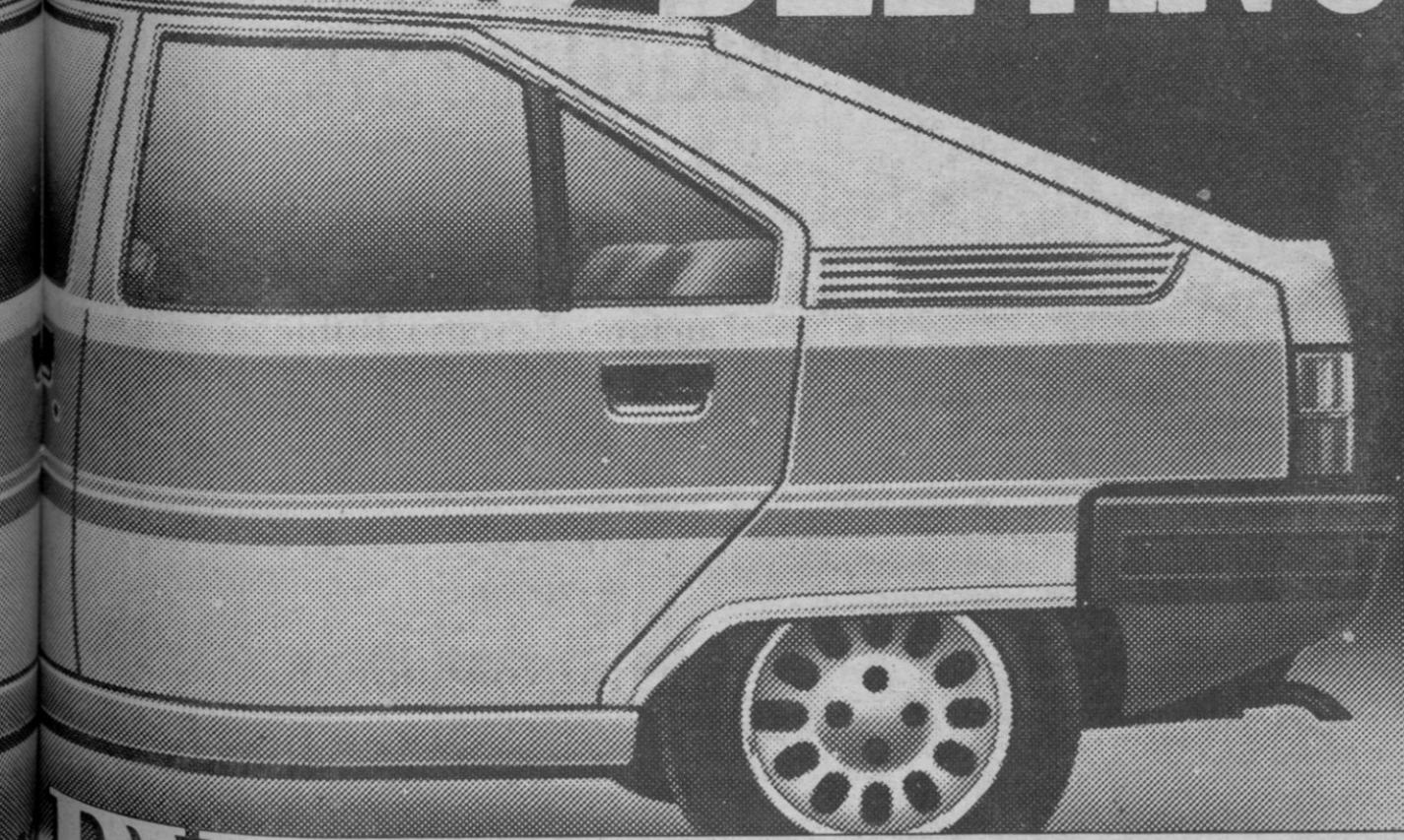
### ROBA EL ARMA A UN VIGILANTE, LE DISPARA Y DESPUES SE AUTOLESIONA

Badalona (Barcelona).— Un joven de dieciocho años, que se encuentra bajo tratamiento psiquiátrico, arrebató el arma al vigilante de la residencia sanitaria Can Ruti, de Badalona (Barcelona), y después de disparar contra él, sin alcanzarle, se autolesionó con un disparo en el vientre.

### LA POLICIA ENCUENTRA A CINCO INTOXICADOS POR DROGA EN MADRID

Madrid.— Cinco personas, dos de ellas mujeres, han sido atendidas en centros sanitarios por intoxicaciones debidas a estupefacientes. En todos los casos, las personas afectadas, de edades comprendidas entre los 16 y los 25 años, han padecido las consecuencias de heroína adulterada u otros tóxicos.

# PRECIO DEL AÑO



**Citroën BX.**  
774.000 Pts. F.F.

Motor: 1.360 cm.  
Potencia: 62 CV DIN a 5.500 r.p.m.  
Velocidad máxima: 155 Km/hora.  
Consumo: 5,6 l. a los 100 Km. a 90 Km/h.

**Citroën BX 19 D.**  
1.056.600 Pts. F.F.

Motor: 1.905 cm.  
Potencia: 65 CV DIN a 4.600 r.p.m.  
Cambio: 5 velocidades.  
Velocidad máxima: 157 Km/hora.  
Consumo: 4,7 l. a los 100 Km. a 90 Km/h.

**CITROËN**   
Financiación SEFICITROËN

## El comercio internacional, en alerta roja

Mientras por una parte la reactivación norteamericana da paso a un ligero asomo de esperanzas para el resto de las naciones industrializadas con las que mantiene relaciones, las cifras que facilita el Fondo Monetario Internacional sobre comercio internacional obligan a una contención de tales entusiasmos. Según las últimas estadísticas de la citada institución, el comercio exterior de los países industrializados experimentó una contradicción del 1,1% en 1983. Las exportaciones «FOB» se cifraron en 1.142 billones de dólares en 1983, lo que supone un descenso del 1,5% con respecto al año anterior, en el que ya había experimentado un descenso del 5,2% con respecto a 1981.

Según el FMI esta regresión en los intercambios se aprecia, asimismo, en una reducción más sustancial de los valores unitarios de las importaciones y de

las exportaciones facturadas en dólares. La explicación que acompaña a estas cifras, es según el fondo, la fuerza con que se halla situado en estos momentos el dólar, con respecto a las demás monedas. Una segunda explicación ya de tono menor es el deterioro de los precios de ciertos productos de base, como por ejemplo, el petróleo.

La crisis comercial ha afectado incluso a los países vendedores de esta energía tradicionalmente los más favorecidos por el intercambio. En el año 1983, el año al que hacen referencia los datos más recientes, las exportaciones petrolíferas habían disminuido a 131.700 millones de dólares, frente a los 160.000 millones vendidos el año anterior con una reducción de 25.600 millones de dólares de su excedente acumulado.

De los países industrializados que han asistido a un deterioro mayor en su balanza comercial

hay que citar a Estados Unidos, Canadá, Austria, Alemania Federal y Suiza, mientras que siete países, entre los que se encuentra España, han logrado mejorar algo su balanza comercial. Estos países son: Japón, Francia, Irlanda, Noruega, Suecia, Gran Bretaña y tal como se ha dicho, España.

Se trata del tercer año consecutivo, según las mismas cifras del Fondo Monetario Internacional, en que el comercio mundial vaya experimentando una recuperación. El caso español, por otra parte, resulta un ejemplo alentador. En poco tiempo el comercio exterior de España ha alcanzado una posición envidiable en el contexto de las naciones industrializadas, lo que hace pensar que pese a las frías estadísticas no exentas de verdad, la realidad, algunas veces puede dar una sorpresa... incluso agradable.

U.A.

## Los mayores consumidores de leche

Los británicos son los mayores consumidores de leche fresca de la Comunidad Europea. En 1982, ellos han bebido cerca de un tercio de los veinte millones de toneladas de leche fresca consumidos en la Europa de los nueve (excluyendo las estadísticas griegas). Ellos son seguidos a buena distancia por los alemanes (3,5 millones de toneladas), los franceses (3,2 mi-

llones) y los italianos (3,1 millones).

Al contrario, los europeos son menos afectados a la leche de larga duración (U.H.T.). en 1982, sólo han consumido 4,5 millones de toneladas. En eso, los franceses están a la cabeza con 1,7 millones de toneladas, después vienen los alemanes (1,6 millones de toneladas) y los italianos (0,9 millones).

## Las ayudas a las pequeñas y medianas empresas castellanas, condicionadas por la cobertura de la emisión de deuda pública

Se han reunido el presidente de las Cortes de Castilla y León, Dionisio Llamazares y el secretario general adjunto de CECALE, Carlos Romero Batallán.

El contenido de la entrevista giró en torno al debate de los presupuestos generales de Castilla y León sobre los que el Sr. Romero Batallán informó al presidente de las Cortes la honda preocupación que existe en la patronal regional al entender que gran parte de las ayudas a las PYMES que se debatirán en dichos presupuestos están condicionadas a la emisión de deuda pública.

Por parte de CECALE se in-

sistió en la cortadad presupuestaria que alguna de las partidas destinadas a la promoción y ayuda empresarial tiene en los presupuestos generales, valga por ejemplo que el convenio con el IMPI es de doce millones de pesetas y con el C.D.T.I. de nueve millones en total para las nueve provincias que componen nuestra región.

Romero Batallán indicó al presidente de las Cortes la próxima celebración por parte de CECALE de una ronda de conversaciones con los portavoces de todos los grupos parlamentarios para trasladarles estas inquietudes empresariales.

## Las eléctricas fueron las más inversoras en 1982

Las compañías eléctricas fueron las que realizaron mayores inversiones en inmovilizado durante 1982, según el estudio «Las 1.800 mayores empresas españolas», realizada por la revista «Fomento de la Producción».

En total, las 1.800 empresas incluidas en el estudio, con una facturación superior a los 1.500 millones anuales, invirtieron en inmovilizado 1.221.492 millones de pesetas con un aumento del 25 por ciento con respecto a los 975.765 millones de 1981.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO



HONG-KONG, EL LUGAR MAS BARATO PARA LAS FINANZAS

Actualmente, de entre los principales centros de finanzas del mundo, Hong-Kong es el lugar más barato donde establecerse, según una información del boletín «Press Release». Los impuestos municipales, por ejemplo, que en Londres llegan hasta un 55 por ciento y un 12,5 en Nueva York, en Hong-Kong no pasan de un bajísimo 6 por ciento. Esta ciudad ofrece, en cuanto a los costes promedios de los principales aspectos secundarios que comporta establecer una oficina, la situación más ventajosa.

## Mercado de divisas

COTIZACIONES EN EL DIA 12 DE JUNIO

Divisas	Comprador	Vendedor
1 dólar U.S.A.	153,520	153,880
1 dólar canadiense	117,857	117,287
1 franco francés	18,353	18,407
1 libra esterlina	212,287	213,400
1 libra irlandesa	172,356	173,376
1 franco suizo	67,659	67,968
100 francos belgas	276,378	277,526
1 marco alemán	56,405	56,642
100 liras italianas	9,101	9,128
1 florin holandés	50,030	50,230
1 corona sueca	19,016	19,084
1 corona danesa	15,363	15,414
1 corona noruega	19,745	19,817
1 marco finlandés	26,487	26,595
100 chelines austriacos	802,383	806,794
100 escudos portugueses	109,555	109,969
100 yens japoneses	66,061	66,350

## bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Ponferrada ... 59,50 58	
Bilbao .....	320 320	Seat .....	36
Bankinter .....	185 185	Tubacex .....	63 63,50
Central .....	328 329	<b>QUIMICAS</b>	
Esp. Crédito .....	333 333	Cross .....	49 49,25
Exterior .....	202 202	Papelera Esp. ...	50 50,25
Hispano .....	232 234	Petróleos .....	131 133
Popular .....	306 306	Petroliber .....	—
Santander .....	312 312	Petromed .....	470 465
Vizcaya .....	377 377	Resinera .....	230 —
<b>INV. MOBILIARIA</b>		Sniace .....	69 —
Cartinbao .....	147 —	Torras Hostench	—
Fibansa .....	D. 158 164	<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>	
G. Inversiones .....	103 105	Dragados .....	158 160
Patrisa .....	206 206	Urba Metro .....	331 331
Popularinsa .....	D. 298 D. 300	Urbis .....	39 40,50
<b>ELECTRICAS</b>		Vallehermoso	45,25 45
Española .....	52,50 52,25	<b>ALIMENTACION</b>	
Fecsa .....	46,75 46,75	Ebro .....	425 415
Iberduero .....	61,75 62,50	El Aguila .....	D. 221 228
Sevillana .....	46 46	Koipe .....	187 187
U. E. Fenosa .....	46,75 46,50	Tabacalera .....	117,50 114,50
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		<b>VARIAS</b>	
Altos Hornos .....	24,50 24,75	Corp. Bancobao	— 100
Citroën Hisp. .....	43 44	Campsa .....	203 205
Duro Felguera .....	310 315	Catalana Gas .....	52 51
Fasa Renault .....	130 136,50	Pebsa .....	—
Motor Ibérica .....	51,50 53,25	Telefónica .....	83,75 84,25



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA OBRA CULTURAL

## Conferencia-Concierto

Luciano Reinoso Robledo  
(MUSICOLOGO)

Dolores Cava  
(SOPRANO)

Emilio López de Saá  
(PIANISTA)

ESTRENO MUNDIAL

## Cántico Espiritual (Lied)

POESIA: San Juan de la Cruz

MUSICA: Emilio López de Saá

MONASTERIO DE LOS PP. CARMELITAS DESCALZOS  
15 JUNIO (VIERNES) • 20,30 HORAS • SEGOVIA

## CAMPAÑA DE TIEMPO LIBRE: «PRACTICAR UN DEPORTE»

Cerca de un millar de participantes bajo la organización del Patronato Deportivo

Éxito rotundo el logrado en la convocatoria que el Patronato Deportivo Municipal realizó entre los funcionarios de los centros oficiales de Segovia a fin de llevar a efecto la primera campaña organizada de tiempo libre bajo la denominación común de: «PRACTICAR UN DEPORTE».

El pasado domingo teniendo como escenario el Pabellón Deportivo Enrique Serichol, se llevó a efecto la clausura de éstos primeros juegos deportivos que han reunido a cerca de un millar de participantes, sobrepasando con creces cualquier idea de participación que en un principio se pensó.

Al acto de clausura y entrega de trofeos asistieron la mayoría de los delegados y representantes de centros oficiales de nuestra capital.

### RESULTADOS FINALES

#### BALONCESTO MASCULINO: SEMIFINALES:

Base Mixta, 36-Angel Alcázar, 40  
Hacienda, 31-Sanidad, 39

#### FINAL

Angel Alcázar, 52-Sanidad 23

#### BALONCESTO FEMENINO:

Mopu, 13-Hacienda, 13  
Mopu, 21-Diputación, 9  
Diputación, 12-Hacienda, 12  
Si bien en este grupo no se efectuó la clasificación, el trofeo fue entregado al equipo de Telefónica, que ganó los tres encuentros jugados.

#### FUTBOL

##### SEMIFINALES

Base Mixta-6-Sanidad, 2  
Policía Nacional, 2-Policía Municipal, 1

#### FINAL:

Policía Nacional, 3-Base Mixta, 0

#### FUTBOL SALA

##### SEMIFINALES:

Inem, 1, Base Mixta, 3  
Hacienda, 2-Policía Nacional, 8

#### FINAL:

Policía Nacional, 2-Base Mixta, 1  
3.º y 4.º puesto: Inem, 4-Hacienda, 5

#### TENIS:

##### HOMBRES:

##### SEMIFINALES:

D. Fuentetaja (P. Nacional) vence a J.I. Barrio (Diputación), 6-1 y 6-1.

Alfonso Velasco (P. Nacional) a José M. Guadilla (Sanidad) por 6-4 y 8-7.

#### FINAL:

A. Velasco vence a D. Fuentetaja por 7-5 y 6-3.

3.º y 4.º puesto: J. M. Guadilla vence a J.I. Barrio por 6-1 y 6-0.

#### MUJERES:

##### FINALISTAS:

Carmen Diaz Martinez (Hacienda) y Purificación Moreno (D. P. de la Salud).

3.ª Juani Moreno (Hacienda).

\*\*\*

Una vez concluido el torneo dialogamos con José M.ª Bravo Jimeno, presidente en funciones del Patronato Deportivo Municipal que en colaboración con la Junta de Castilla y León, ha sido quien ha llevado el «peso» del torneo, que se ha celebrado durante los meses de abril, mayo y junio, y en los que se ha contado con la gran labor, realizada día a día y hora a hora, de Jesús Romano.

«La realidad, nos comenta Bravo, es que no sabíamos lo que iba a suceder ni como iba a responder el funcionario a la convocatoria que realizamos. Lo que hemos visto después ha sido como todo el mundo está deseoso de participar. De practicar cualquier deporte, de formentar la amistad. Me comentaba hace unos momentos el comandante de la Guardia Civil que la experiencia ha sido maravillosa, porque ha servido para conocerse todos mucho mejor. Todo el mundo ha salido satisfecho y contento de las jornadas vividas».

#### OTRAS IDEAS

Comentamos la posibilidad de que desde el Patronato se extendiera la actividad deportiva a otros colectivos:

«Nuestra idea para la próxima campaña es de ampliar. Vamos a pretender que cada entidad pública, además de los equipos propios que pueda presentar, pudiera llevar «de la mano» uno de niños, que pudiera ser infantil o juvenil. Será importante que aparecieran equipos de niños en estas competiciones que llevarán en sus camisetas los rótulos de Guardia Civil, Regimiento, Base Mixta, etc.

#### GRAN COLABORACION:

«He de destacar aquí la gran colaboración de todas las entidades que han participado en la campaña. Me consta que en algunos casos los propios delegados han tenido que pagar de sus bolsillos los trofeos que han donado. No hay ninguna cantidad asignada para otros fines que no sean los que habitualmente desempeñan. Pero todos han contribuido con trofeos».

«Hay una cuestión, comenta José M.ª Bravo, que yo he de manifestar. El Patronato en sí tiene una falta grande de per-



José M.ª Bravo.

sonal. Este torneo ha salido adelante por la gran colaboración que nuestro funcionario Jesús Romano ha puesto en todo su desarrollo, lo mismo que algunos miembros de la Delegación de Cultura. Lo que sucede es que notamos una gran falta de personas que deseen colaborar».

«Otra idea que puede tener visos de realidad dentro de poco tiempo es la de lograr llevar a efecto una campaña en que tomen parte los centros militares. Nosotros colaboraríamos con los arbitrajes y ellos con las instalaciones que tienen en sus centros».

Sin «lanzar las campanas al vuelo», simplemente trabajando, el Patronato ha realizado una destacada labor. Organizar el ocio en el tiempo libre no es fácil.

J.M.ª

### MONTAÑA

## LA TRAVESIA «SIERRA DEL ZAPATERO»

El pasado domingo tenía lugar en un paraje extraordinario de la Sierra de GREDOS la XIII travesía a la «Sierra del Zapatero», que cada año organiza —y muy bien por cierto— el grupo abulense de montaña «ALMANZOR». En esta ocasión casi un centenar de montañeros acudieron a la cita. De Segovia también acudieron. Nueve componentes de EL NEVERO marcharon en la «marcha». Hubo quienes se desplazaron el día anterior y durmieron bajo el esplendor de la noche estrellada. Hubo otros, que por dificultades de trabajo, salieron a las seis de la mañana de nuestra ciudad para nada más llegar enlazar con el grupo. Siete horas y media de caminar para concluir la marcha. Por parte segoviana allí estuvo FELICIANO HERRERO con sus 62 años y sin haber dormido la noche anterior, ya que su otra gran afición, la música como integrante de La Ronda Segoviana, tuvo también actuación. Una vez más el montañero segoviano acudió a la cita con los parajes del aire libre.

### MARCHA ORGANIZADA POR EL GRUPO DE MONTAÑA «ALMANZOR» (AVILA)



Anverso



Reverso

El grabado de «La Paramera», corresponde a un dibujo (o fotografía de máquina de fuelle) sobre las ruinas ibéricas de «Ulaca» en dicha Sierra del montañero segoviano del Grupo de Montaña «El Nevero» César de Mosteyrin Castillo. El reverso corresponde al escudo del Grupo organizador

J. M.ª

## CON CRITERIO PROPIO

### ...Y EL ARBITRO COLABORO

Ayer comenzó la fase final de la EUROCOPA. Las selecciones de FRANCIA y DINAMARCA abrieron la «verja» por la que van a pasar todos los equipos —ocho—, que han acudido a los campos de fútbol franceses.

Y en este primer encuentro sucedió lo que viene aconteciendo a lo largo de las fases finales de los torneos futbolísticos a nivel de selecciones nacionales. En este caso concreto es la UEFA quien organiza. Los árbitros, aunque propuestos internacionalmente por las distintas federaciones regionales que se agrupan en ella, reciben «consignas» más o menos directas de cómo han de «comportarse» con el «pito» en la boca. Porque hay una cuestión clara. La UEFA, que recibe buenos emolumentos de cada uno de estos torneos que organiza, no le interesa, bajo ningún concepto, que el país anfitrión, pueda quedar en desventaja a «las primeras de cambio». Perdería un gran porcentaje de sus ingresos finales, ya que serían muchos menos los espectadores que acudirían a los estadios si su equipo no va a poder estar en la final. Y eso ocurre en cada ocasión que hay campeonatos a este nivel. En el partido de ayer, el árbitro alemán VOLKER ROTH no fue neutral en su labor. Es cierto que el francés AMOROS le puso en «bandeja» la posibilidad de demostrar que era un árbitro enérgico, ya que la agresión a ELKJAER fue tan «limpia» que nada se oponía a la tarjeta roja. Pero no fue tan enérgico cuando un defensa francés «cazó» a BERGGREN dentro del área y el empate se «mascaba». Habría sido «demassie» señalar la falta. Porque, seguramente, por esa omisión nadie le dirá nada —se entiende a nivel de UEFA—, mas no se podría decir lo mismo si por indicar el penalty, FRANCIA, su selección, pierde un punto. Creemos que un árbitro que lleva seis años como internacional no puede cometer omisiones tan destacadas. ¿Actuarán todos los árbitros del Campeonato así?

J. M.ª

## EUROFORM, S. A.

Fábrica de confección alta calidad

VENTA DIRECTA AL PUBLICO

Depósitos, n.º 18

Teléfono 42 14 66

Detrás de los Depósitos del agua

J.M.ª



## Banco Central, S. A.

### Junta General ordinaria de accionistas

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de este Banco, que la Junta General ordinaria anunciada en primera convocatoria para el viernes, día 15 de junio actual, no podrá celebrarse por falta de «quorum», según resulta del total de delegaciones recibidas.

Se celebrará, por tanto, en segunda convocatoria, el sábado, día 16 de junio, a las doce de la mañana, en el mismo lugar, Pabellón X (Palacio de Cristal) de la Casa de Campo, de Madrid.

Madrid, 11 de junio de 1984.

El secretario general,  
Juan Bule Hombre

## Creación del registro de clubes y asociaciones deportivas de Castilla y León

La Junta de Consejeros aprobó un decreto por el que se crea el Registro de Clubs y Asociaciones Deportivas de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, con lo que se inician los pasos para crear la estructura administrativa y jurídica, que facilite la promoción del deporte a través de las asociaciones deportivas.

Según este decreto será obligatoria la inscripción en el registro de todos aquellos clubs o asociaciones deportivas sin ánimo de lucro, cuya finalidad exclusiva sea el fomento y la práctica de la actividad física y deportiva, tanto si su ámbito se reduce al territorio de la Comunidad Autónoma como si tienen su sede en ésta aunque su actividad tenga carácter nacional. De igual manera afectará esta obligatoriedad a aquellas entidades constituidas ya en el momento de la entrada en vigor del presente decreto y a las de nueva creación.

La inscripción en el registro será gratuita y se considerará requisito indispensable para optar a aquellos beneficios que pueda conceder la Administración Regional.

AJEDREZ

## Se celebraron los primeros encuentros del torneo entre los casinos de Avila y Segovia

Por iniciativa del Casino de la Unión de esta ciudad y siguiendo de esta forma los contactos ya iniciados en pasadas temporadas con los casinos de la región, el pasado domingo se desplazaron a Avila los jugadores de ajedrez del mencionado club, Calvo, Argüello, Hernández, Sanz y De Benito, para competir con los representantes del Casino Abulense, García Arés, Somoza, Pierna Manzano, Mohezano y García Albarrán, en la primera ronda del torneo programado.

El resultado total de los cinco tableros jugados fue favorable a los jugadores de la vecina ciudad por cinco victorias a dos, lo que no es de extrañar, habida

cuenta que el equipo de dicho Casino puede considerarse como el de mejor nivel de juego en la provincia de Avila.

Los representantes segovianos fueron recibidos y en todo momento atendidos, con suma gentileza por el presidente del casino abulense, don Juan Manuel Paredes, y otros miembros de su directiva, que les mostraron las excelentes instalaciones que posee dicha entidad, tanto en la sede social de la capital como en los extensos terrenos del polideportivo de las instalaciones de verano.

Las partidas de vuelta de la segunda ronda de este torneo quedaron concertadas para celebrarse en los locales del Casino

de la Unión en el mes de septiembre, en fecha que oportunamente se anunciará y será sin duda otra jornada de interés para el ajedrez segoviano y de gran significado en las líneas de acercamiento que se está llevando a cabo entre los casinos españoles, que quedará patente en la IX Asamblea Nacional de Círculos y Casinos de España, muy próxima a celebrarse en el Casino de la Unión de nuestra capital.—J. S.

## El sábado, «Jornada Provincial de Atletismo» en Cuéllar

El próximo sábado, día 16, se va a celebrar en las pistas de atletismo del Polideportivo Municipal de Cuéllar la «Jornada Provincial de Atletismo»; esta jornada se celebra a nivel nacional.

A las cinco de la tarde comenzarán las pruebas de longitud, peso, altura, velocidad y fondo en las que participarán atletas de las siguientes categorías: cadete, infantil y menores, masculino y femenino, respectivamente, representando a Segovia, Cantalejo, Riaza, Cantimpalos y Cuéllar.

La «Jornada Provincial de Atletismo» está patrocinada por el Ayuntamiento de Cuéllar en colaboración con la Federación del Deporte Escolar, A.P.A.S. de Cuéllar y Caja de Ahorros de Segovia. La organización corre a cargo de la Federación Provincial de Atletismo.

## NOTAS DEPORTIVAS

Para el día 24, último domingo del mes de junio, se tiene fijada la celebración del Campeonato Nacional de Federaciones dentro de la Tercera División. En Burgos se desarrollará el mismo y la Federación Segoviana acude con la idea de no perder la oportunidad de conseguir el ascenso a la Segunda División, categoría en la que militó anteriormente.

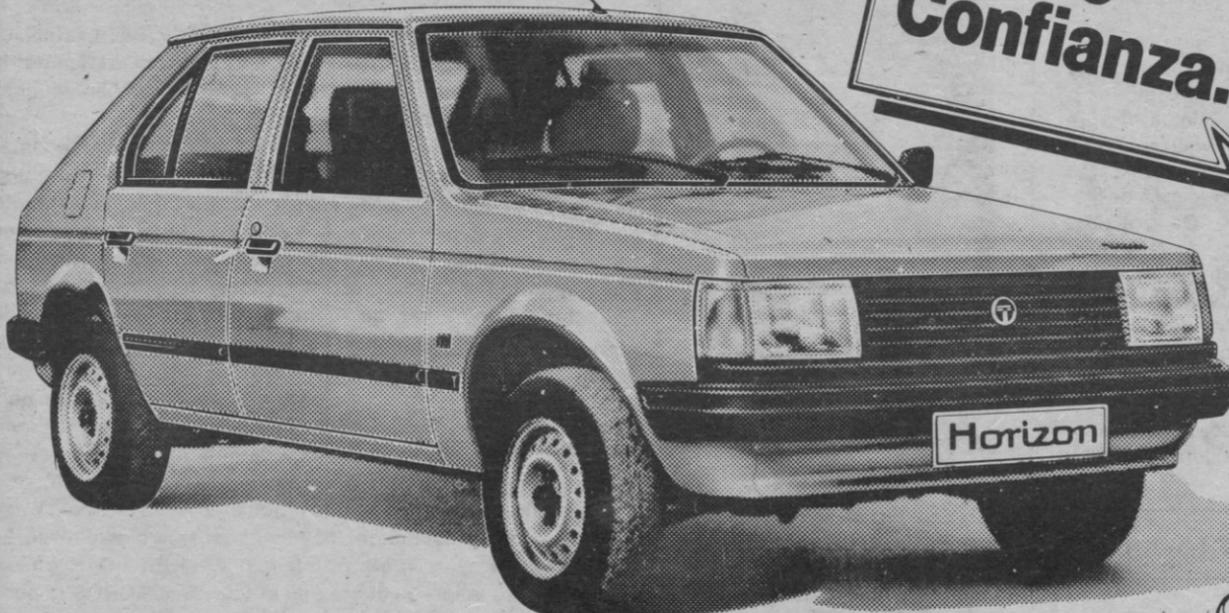
\*\*\*  
Dentro de las Fiestas y Fiestas de nuestra capital para el día 28 —vispera de San Pedro—, se anuncia la CARRERA POPULAR. Se quiere hacer un gran despliegue invitando a participar a todos los segovianos.

\*\*\*  
Ya se llevan dos años sin poder organizar el torneo de atletismo en pista que venía celebrando la Federación Provincial con el patrocinio del Ayuntamiento. El motivo es fácil de comprender. La no existencia de instalación apropiada impide celebrar cualquier competición, sea a nivel que fuere. ¿Pasarán más años?

\*\*\*  
JUAN JOSE FUENTES, el segoviano que ostenta la categoría de Juez Nacional de Atletismo, acudió el pasado sábado y domingo a Zaragoza con el fin de actuar como tal en el Campeonato de España de categoría femenina. J. M.

# LE DEJAMOS UN TALBOT HORIZON DIESEL DURANTE UN MES PARA QUE LO PRUEBE, LO COMPRUEBE Y LO APRUEBE.

Contrato  
de  
Confianza.



Fíjese si estamos seguros del Talbot Horizon Diesel que se lo dejamos a prueba durante todo un mes.

Usted a la compra del coche nos firma un contrato de confianza y se lleva el coche. Si al mes de tenerlo no le satisfacen sus prestaciones, usted nos devuelve el coche y nosotros le devolvemos su dinero.

Un mes entero para que pruebe y compruebe las prestaciones del Talbot Horizon Diesel que con un motor Peugeot de 1.900 c.c. y 65 CV es capaz de alcanzar 156 Km/h.

El Talbot Horizon Diesel tiene un equipamiento completo: Caja de cambios Peugeot de 5 velocidades, servodirección, elevalunas eléctrico, parabrisas laminado, retrovisor exterior regulable desde el interior, etc. (en el EXD).

¡Anímese! Hay un Talbot Horizon Diesel para que se lo lleve durante todo un mes.

Esta acción se realizará con los Talbot Horizon Diesel que se adquieran hasta el 30 de Junio.

**TALBOT HORIZON DIESEL**  
No hay quien dé más en Diesel.

CEPSA Lubricantes recomendados **Esso**



PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA



FUTBOL. EUROCOPIA DE NACIONES

**Un gol de Platini dio la victoria a Francia sobre Dinamarca**

del gol. Francia, por la vía de Platini, tuvo dos oportunidades en precisos cabezazos pero el meta Qvist estuvo inspiradísimo y salvó dos goles cantados. Minutos después respondía Elkjer-Larsen con una jugada que no terminó en la red por centímetros. No acabaron ahí las oportunidades, porque Giresse, con un regate precioso, se plantó en el área para disparar con sumo peligro.

En el minuto 74, el remate de Platini lo desvió un poco una defensa para despistar al portero. La jugada, de calidad, había venido por Tigana y Giresse, los dos mejores del cuadro galo. Ahí acabó el partido. No hubo más que contener y dejar correr los minutos. Fue un triunfo muy apurado ganado a pulso, con un gran enemigo enfrente. Excelente impresión en la apertura.

Francia: Bats, Bossis, Battiston, Le Roux (Dornergue, min. 60), Amoros, Tigana, Fernández, Giresse, Platini, Lacombe y Bellone.

Dinamarca: Qvist, Rasmussen, Morten Olsen, Rusk, Niel-

sen, Lerby, Arnesen (J. Olsen, min. 75), Bertelsen, Simonsen (Lauridsen, min. 46), Elkjaer-Larsen y Laudrup.

HOY, BELGICA-YUGOSLAVIA

Lens.— Bélgica y Yugoslavia jugarán hoy, a partir de las 18,30 horas, en el estadio Felix-Bollaert, de Lens, al norte de Francia, el segundo partido del grupo I de la fase final de la Eurocopa. Belgas y yugoslavos se enfrentan en un duelo bajo el signo de la incertidumbre. Este partido no será transmitido en directo ni en diferido por TVE.

**TELEGRAMAS DEPORTIVOS**

GOLF

Washington.— Severiano Ballesteros participará en el Open de golf de Estados Unidos, que comienza a disputarse mañana en Mamaroneck. En esta competición espera que su suerte cambie, después de su mediocre juego en el circuito profesional.

TENIS

Ivan Lendl, vencedor en Roland Garros, fue derrotado en el Torneo Queen's Club de Londres por el estadounidense Leif Shiras, un jugador totalmente desconocido en el tenis mundial. Shiras venció por 7-5 y 6-3.

**LA QUINIELA**

Según la vemos para la jornada próxima.

1 x 2

Francia - Bélgica .....	x
Dinamarca - Yugoslavia ..	x
Alemania - Rumania .....	x
Portugal - España .....	x
D. Italiano - Sarmiento ....	x
D. Belgrano - A. Brown ..	x x
Bandield - Estudiantes ...	x x x
D. Español - Colón .....	x
Lanus - Quilmes .....	x x
G. y Escrima - Porvenir ..	x
Argentino - Los Andes ...	x
N. Chicago - Talleres .....	x x x
D. Morón - D. Armenio ..	x x x
Tigre - All Boys .....	x

CICLISMO

**EL DOMINGO SE CELEBRA LA IV VUELTA CICLISTA A LOS PINARES SEGOVIANOS**

El próximo domingo, día 17, se va a celebrar la cuarta edición de la Vuelta a los Pinares Segovianos, organizada por el Club Ciclista 53-13 y para las categorías de aficionados 1.ª, 2.ª y especial.

Una prueba que nació con ilusión y ambiciones, pero que hasta el pasado año, que contó con un buen número de participantes, no ha tenido suerte. En las dos primeras ediciones la participación fue más bien escasa, aunque hubiera corredores de calidad y entre los que podríamos destacar a dos segovianos que hoy son profesionales —Pedro Delgado y Mariano Bayón, éste último vencedor de la primera Vuelta a los Pinares—.

El recorrido es, como en años anteriores, de 130 kilómetros, con salida de Segovia —a las 9 de la mañana— por La Lastrilla, para seguir en dirección hacia Turégano, Sauquillo de Cabezas, Aguilafuente, Fuentepe layo, Navalmanzano, Navas de

Oro, Nava de la Asunción, Santa María de Nieva y para llegar a Segovia, por la Cuesta de los Hoyos. Habrá metas volantes en Aguilafuente, Fuentepe layo y Navalmanzano.

El Club Ciclista 53-13 agradece a todas las firmas comerciales su colaboración y ayuda económica para la organización de esta prueba, así como también a los ayuntamientos de los pueblos por donde discurre esta Vuelta a los Pinares, pues a fin de cuentas entre todos hacen posible que esta carrera se celebre año tras año.

HISTORIAL DE LA VUELTA A LOS PINARES

- 1981. Mariano Bayón Magdaleno.
- 1982. Antonio Sánchez Marcos.
- 1983. Laudelino Cubino González.

ANTONIO BARRIO SASTRE

**Primer Trofeo «Escuela Ciclista de Carbonero»**

(DIONISIO ESCUDERO, CO-RESPONSAL).

El Club Polideportivo Ciclista de esta localidad ha organizado, para el próximo domingo día 17, el 1er. Trofeo Escuela Ciclista, valedero para el Campeonato provincial de las Escuelas de Ciclismo de Segovia.

La salida se dará a las 12 horas y el recorrido se hará en el circuito urbano, siendo el total de kilometraje variable según las categorías: 1 km. para la de promesas (7-8 años), 2 km. para benjamines (9-10 años), 4 km. para alevines (11-12 años) y 8 km. para infantiles (13-14 años).

Para cada una de las categorías habrá como premios 4 trofeos y 10 medallas. Podemos adelantar que parti-

ciparán 9 muchachos de la recientemente creada Escuela de Ciclismo de esta localidad. Con sólo 2 meses de vida ya se han obtenido resultados magníficos que sitúan a este centro docente del deporte del pedal con un futuro muy esperanzador.

El Club Ciclista de esta villa tiene un presupuesto de unas 400.000 pts., que se obtienen básicamente de las ayudas de industrias, bares, comercios y personas amantes de este deporte, siendo además impresionables las rifas, como la que se realiza actualmente y que consiste en una bicicleta.

Sólo con un gran amor al deporte y grandes deseos de hacer algo por su pueblo son posibles milagros como este.

Paris.— Buena impresión en la apertura de la Eurocopa. Francia y Dinamarca dieron un recital de calidad, de ambición, de velocidad y de intento de llegar a gol. Fue un partido con brotes de dureza, pero con fútbol por delante. Un gol de Platini, cerca del final, decantó el marcador para los franceses. A dos minutos, por dureza, fue expulsado Amoros.

Dinamarca dio dos avisos en el primer tiempo, muy aislados pero con hechuras de gol. En un remate de cabeza de Bergreen, el balón no entró por milagro, desviado por Bats con muchos apuros.

Francia, sin más, ponía mayor entusiasmo y mucha velocidad según informa ABC.

En la segunda parte, con menos precauciones, los dos equipos se lanzaron a la búsqueda

**Arroyo de Cuéllar, ganó el II Torneo «San Antonio» de Gomezserracín**

(A.H.D., CORRESPONSAL). Como ya informamos se ha disputado en Gomezserracín el II Torneo de fútbol «San Antonio-84» entre equipos de aficionados de Arroyo de Cuéllar, Chatún, Samboal y Gomezserracín.

Con la victoria se han alzado los de Arroyo con 6 puntos, seguidos por los locales con 3 al igual que Samboal a los que han superado en positivos y en último lugar quedó el equipo de Chatún con cero puntos.

Los dos puestos de cabeza quedan como la pasada edición, esperemos al próximo año y veremos si es cierto eso de «a la tercera va la vencida».

TIRO AL PLATO

Con la participación de 24 esportistas de toda la región se celebró la anunciada tirada al plato.

Con el primer premio de la general se alzó Fernando Anaya hijo, de Coca, y hacemos la salvedad de «hijo», pues su padre —de igual nombre— quedó

en segunda posición. Lástima que una estricta interpretación de las normas impidiera una mayor participación, pues la asistencia fue numerosa.

GRAN PARTICIPACION EN LA CARRERA DE GALGOS

Más de medio centenar de galgos se dieron cita en Gomezserracín el domingo para disputar la carrera que, por tercer año consecutivo, se organiza dentro de los actos que preceden a las fiestas patronales. El número de espectadores estaba también en consonancia con el de participantes y con la tarde auténticamente veraniega que disfrutamos.

El vencedor absoluto fue una «vencedora»: Lola, de la que es propietario Benito González, de Cuéllar; en segunda posición quedó Pancho y en tercer lugar Nuri, ambos propiedad de Rafael Ballesteros, de Fuentes de Cuéllar. Enhorabuena a los vencedores y a la organización por el éxito alcanzado.

**BOMBAS SUMERGIBLES FLYGT**

ACHIQUES - AGUAS RESIDUALES - FANGOS  
OBRAS PUBLICAS Y MINERIA

•VENTA•ALQUILER•SERVICIO

Consúltenos su caso. Nuestro Departamento Técnico estudia y da la mejor solución a cualquier problema de bombeo.

Empresa filial de FLYGT en España: **TFB**

TECNICAS DE FILTRACION Y BOMBEO, S.A.

MADRID - BARCELONA - BILBAO - VALENCIA

Distribuidor:

**RODAMIENTOS DUERO**

San Francisco, 40 - Tel. 50.50.01 - ARANDA DE DUERO

+

EL SEÑOR

**D. EUSTASIO CASAS BENITO**

Falleció en Madrid el día 12 de junio de 1984

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

**SUS DESCONSOLADOS HIJOS, MARIANO Y PILAR CASAS LOPEZ; HIJOS POLITICOS, ISABEL GONZALEZ ALVARO Y CARLOS ARRIBAS AYUSO; HERMANA, MAGDALENA CASAS BENITO; NIETOS, SOBRINOS, HERMANOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 13, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán. La misa de privilegio se dirá el día 14, a las 7 de la tarde, en dicha iglesia.

## Entregados los premios de la Sociedad General de Autores

Barcelona.— En el curso de una cálida ceremonia celebrada por vez primera en Barcelona, han sido entregados los premios de la Sociedad General de Autores de España «SGAE».

Dichos galardones significan un reconocimiento por la valoración, defensa y difusión de la obra de los autores españoles.

Tres de los galardonados no pudieron recogerlos, por estar actuando fuera de España, en dos casos, y fuera de Barcelona, en el tercero.

Fueron estos Nuria Espert,

que se encuentra al frente de su compañía, en Argentina; Joan Manuel Serrat, que está de gira por España y Alicia de Larrocha, quien envió un telegrama de agradecimiento desde Nueva York, donde actúa dentro de su actual temporada en Estados Unidos.

Los otros premiados si estuvieron presentes, Juan March, presidente de la fundación Juan March, y el director de cine José Luis Garci, quien pronunció unas palabras de agradecimiento en nombre de los galardonados.

El momento más emotivo de la reunión fue cuando la hija de la pianista Rosa Sabater, con lágrimas en los ojos, recogió el premio otorgado a título póstumo a la trágicamente desaparecida artista.

Horas antes de la reunión, los miembros del Consejo de Administración de la SGAE, que habían celebrado por vez primera su reunión en Barcelona, se desplazaron a la clínica Quirón para hacer entrega al compositor Frederic Mompou, de 90 años, de la medalla de oro de la sociedad, máximo galardón de dicha entidad.—Efe.

## Los Reyes inauguraron la exposición sobre Alfonso X

Toledo.—Los Reyes de España inauguraron ayer la exposición sobre Alfonso X el Sabio instalada en el Museo de Santa Cruz y organizada por el Ministerio de Cultura.

Don Juan Carlos y Doña Sofía recorrieron las cuatro salas de la planta baja del museo, ocupadas por vitrinas y paneles en las que se exponen 226 obras.

## Dimitió el presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Catedráticos

Por disconformidad con la huelga

Madrid.—El presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Catedráticos de Universidad, Gregorio Nicolás, ha dimitido de este cargo por su disconformidad con la huelga de catedráticos.

El profesor Nicolás, catedrático de Fisiología Vegetal de la Universidad de Salamanca, dijo a Efe que presentó la dimisión la semana pasada por considerar que la huelga de catedráticos «no es en este momento el procedimiento más adecuado para resolver los problemas que tenemos planteados a la Administración».

Gregorio Nicolás señaló que él está de acuerdo con las reivindicaciones de los catedráticos relativas al reconocimiento del carácter específico y superior del título de doctor y en contra de la jubilación a los 65 años.

Aclaró que se están celebrando conversaciones con la Administración y con senadores para conseguir sus objetivos a través de una enmienda en el Senado al proyecto de Ley de Medidas para la Reforma de la Función Pública, y él estima que «había posibilidades».

«Por ello —subrayó— no comparto la ruptura unilateral por parte de la Federación de Asociaciones de Catedráticos y la convocatoria de la huelga sin haber agotado todas las posibilidades de negociación».

El profesor Nicolás cree que esta huelga —que, según sus datos, no tiene mayor incidencia— sólo servirá «para perderlo todo, sin posibilidad de conseguir nada a cambio».—Efe

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## INAUGURADA LA EXPOSICION DE SCHOMMER EN PALENCIA

Palencia.—Una exposición de más de cincuenta fotografías de Alberto Schommer ha sido inaugurada en la sala «Cajapalencia» de esta ciudad. La exposición ha sido organizada por el «Grupo Palencia de Fotografía y Cine» y patrocinada por el Ayuntamiento de la capital palentina.

Previamente a la inauguración, el director de la revista «Foto Profesional», Manuel López, pronunció una conferencia sobre la obra y personalidad del fotógrafo Vitoriano Alberto Schommer. La exposición está compuesta, en su mayor parte, por fotografías en color de diversos personajes de la vida cultural y política española.—Efe.

## Falleció el director de orquesta Janos Ferencsik

Budapest.—El director de orquesta húngaro Janos Ferencsik, durante muchos años a cargo de la ópera de Budapest, falleció ayer por la mañana a los 77 años en la capital húngara, comunicaron el Ministerio de Cultura, la ópera estatal y la Orquesta Nacional Filarmónica de Hungría.

Ferencsik nació en 1907 en Budapest y estudió allí en el Conservatorio Nacional. En 1930/31 fue asistente musical de los Festivales de Bayreuth.

Después de la Segunda Guerra Mundial fundó la Orquesta Filarmónica Húngara que bajo su dirección se convirtió en una de las orquestas de rango internacional.

Amigo de los compositores Bela Bartok y Zoltan Kodaly, Ferencsik promocionaba la música contemporánea húngara y contribuía a que se conociera a nivel internacional.—Efe.

## Burgos Se prepara la IV FERIA DE CERÁMICA POPULAR

Por cuarto año consecutivo va a celebrarse en Burgos la FERIA DE CERÁMICA POPULAR, durante los días 22, 23, 24 y 25 de julio.

El motivo central de esta muestra artesana es desarrollar y potenciar la cerámica y la alfarería de la región castellano-leonesa, haciendo posible el contacto directo entre el artesano y el público. Para ello se elige, como lugar de ubicación de la muestra, la Plaza Mayor de Burgos, auténtico centro neurálgico de la ciudad.

La limitación de espacio real hace que en la presente edición solamente puedan participar cuarenta alfareros de nuestra comunidad autónoma, seleccionados por el comité organizador entre las solicitudes recibidas.

Todos los interesados en participar en esta 4.ª FERIA DEBERÁN escribir, antes del próximo día 20 de junio, al comité organizador de la 4.ª FERIA DE CERÁMICA POPULAR DE BURGOS, plaza de San Juan, sin número. Burgos.

El SEAT RONDA MOTOR SYSTEM PORSCHE presenta el motor más avanzado. Su alta calidad técnica se traduce en una precisión admirable. Su diseño compacto, en una extremada suavidad de funcionamiento. Sus innovadoras soluciones, en un aprovechamiento integral de la energía sin precedentes.

Un nuevo sistema de encendido electrónico. Unas nuevas cámaras de combustión (sistema TOP). Y una nueva caja de cambios, proporcionan al conjunto una relación potencia/consumo impensable hasta ahora. 4,8 l. a los 100 Kms. con 85 CV de potencia. Y una velocidad impresionante: 166 Kms/h.

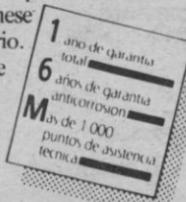
El SEAT RONDA MOTOR SYSTEM PORSCHE es el resultado de una inteligente utilización de la tecnología. De una gran imaginación en el desarrollo mecánico. Y de una filosofía que busca nuevas soluciones más precisas, más eficaces y más avanzadas.

El SEAT RONDA MOTOR SYSTEM PORSCHE no sólo es la vanguardia

Motores	1.2	1.5
Consumo*	4,9	4,8
Vel. máxima	148 Km/h.	166 Km/h.
Gasolina	90 NO	96 NO

\*A 90 Kms/h. según normas INTA.

mecánica, es también la vanguardia en equipamiento. Un completo equipo instrumental pone a su alcance todos los elementos necesarios para facilitar su conducción. Infórmese en su concesionario. La gama RONDA le ofrece también versiones Diesel



Desde 692.500 Ptas. F.F.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

TARRAGONA. Piso en alquiler verano. 977/239061 - 229336, tardes de 9 a 10.

SE ALQUILA piso amueblado, junto Plaza Mayor, confortable. Teléfono 433528.

ALQUILO piso Alicante. Julio-agosto. Teléfono 586153.

ALQUILER de motoniveladora y rodillo compactador, para caminos y nivelaciones. 433630.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y ascensor. c/ Lérida, 7, 3.º C.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

CLASES particulares, grupos reducidos BUP, COU, FP, magisterio, EGB, graduado escolar, contabilidad, todas las asignaturas de 1.º de carrera. Academia Plactivox, Escuderos, 12. Segovia.

## GANADOS

SE VENDEN 115 ovejas. Razón: Máximo Lobo, Castillejo de Mesleón.

VENDO 50 cabras, El Espinar. Teléfono 181993.

## TRASPASOS

TRASPASO frutería por jubilación, económica. Teléf. 435193.

SE TRASPASA negocio céntrico con vivienda. Facilidades. Teléfono 431025.

TRASPASO mesón restaurante El Puerto, céntrico. San Rafael. Teléfono 171758.

## TRABAJO

NECESITO persona mayor o señora para Madrid, interna, poca familia. Teléfono 425506.

SE OFRECE cocinero, con experiencia. Teléfono 540273.

SE OFRECE pastor. Teléfono 540030.

Asunto nuevo (ESPAÑA). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos Juan Bravo, 23.

## INMOBILIARIAS

LLANCAÑA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6 Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2-3 dormitorios, subvencionadas hasta 220.000 pesetas. Hipoteca desde 6%. Entrada desde 150.000. Mensuales 15.000.

TOVAR, magnífica finca próxima capital, 70.000 metros, chalet, 3 viviendas, piscina, teléfono, 5 naves, fábrica piensos, estanque, transformador, silos, instalación 50.000 ponedoras, 30.000 polluelos. Facilidades. Oportunidad. Abstenerse curiosos.

TOVAR, finca regadío 40 hectáreas, instalación completa, próxima Segovia. Interesante.

## VEHICULOS

LAND ROVER usados, cortos y largos. Furgonetas. J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria Plasencia.

SE VENDE moto Mobilette, nueva, barata. Teléfono 429015.

SE VENDE coche. Teléfono 428710.

VENDO cosechadora Clayton-133, de 4,20 m. de corte. Teléfono 594344.

## VENTAS

VENDO piso en Madrid, zona Antón Martín, económico. Teléfono 430798.

PISO Urbanización El Parque. Tres dormitorios, dos cuartos baño, chimenea francesa; facilidades. Teléfono 470598.

VENDO casa junto Santuario La Encinilla. Teléfono 435948.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

VENDO piso muy céntrico; facilidades. Teléfono 430643.

SE VENDEN pisos con plazas garaje. Teléfono 423396.

«CERCAMPO, S. L.» Cercado de fincas. Importación en exclusiva del poste portugués creosotado «Sopren». Distribuidor para Segovia Pelayo Gordo. Teléfono 107058, Villacastín.

APARTAMENTOS un dormitorio. Teléfonos 421594 - 425679.

VENDO parcela 6.100 m<sup>2</sup>, ideal construcción, en Cabezuela. Calixto García. Cabezuela. 521103.

VENDO o alquilo piso, zona Albuera. Teléfono 428292.

VENDO local 450 m<sup>2</sup> en José Zorrilla; facilidades. Teléf. 430512.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tréscos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

## CHALETES Y PISOS LUJÓ EL ESPINAR y REVENGA (Segovia)

Confort. Piscinas. Tenis. Juegos infantiles. Mínima entrada. Caja Ahorros. Información: Alcalá, 59, 5.º 435 25 41 - 435 18 42. Madrid

## CLUB LAGO

BODAS BANQUETES  
Aparcamiento propio para 400 vehículos  
Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 00 59

# Obligaciones Cupón Cero de Telefónica

# LLAMENOS PARA DOBLAR SU DINERO

Telefónica lanza una nueva emisión de Obligaciones Cupón Cero. Con ella puede doblar o cuadruplicar sus ahorros.

Entre el 11 de Junio y el 4 de Julio, ambos inclusive, puede hacer que su dinero tome un nuevo rumbo. Telefónica pone a su alcance títulos por un valor nominal de 100.000 Ptas. cada uno.

Estas obligaciones proporcionan la máxima desgravación fiscal, el 15%. Su amortización es opcional, el 5.º año al 200% ó el 7.º al 264% y obligatorio el 10.º año al 400%.

Para las Obligaciones Cupón Cero de

Telefónica será solicitada la admisión a cotización en Bolsa y su suscripción está libre de gastos.

Si quiere que sus ahorros se conviertan en inversión, muévalos. Telefónica tiene la forma de hacerlo. Su nombre: Obligaciones Cupón Cero.

EJEMPLOS:		DESGRAVACION 1º AÑO	AMORTIZACION	TOTAL
PTAS. INVERTIDAS	PLAZO			
100.000	5 AÑOS	15.000	200.000	215.000
100.000	7 AÑOS	15.000	264.000	279.000
100.000	10 AÑOS	15.000	400.000	415.000

TELEFONICA

*llámame*  
Para invertir

Suscriba esta emisión en las Oficinas Financieras y de Accionistas de Telefónica, donde está disponible el folleto de emisión.

SEGOVIA: Arias Dávila, 5. Tel. 47 58 40 ó al 004 (llamada gratuita).

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Alianza Popular, contra la reforma de los cuerpos docentes, propuesta por los socialistas en el Senado

Es un atropello —dice— de los derechos adquiridos

Madrid. — Alianza Popular considera que la reforma de los cuerpos docentes propuesta por los socialistas en el Senado es un atropello para los derechos adquiridos por los cuerpos superiores.

Este partido así lo señala en un comunicado de prensa y añade que «con esta reforma se depura a los funcionarios de los actuales cuerpos de inspección, lo que no tiene precedente en la historia de la Administración española».

«Depurar es —según el comunicado— extinguir a los funcionarios de un cuerpo que accedieron por procedimientos objetivos, rigurosos y públicos, para atribuir sus funciones a comisarios políticos, ya que comisarios políticos serán las personas que por tres o seis años ejerzan las funciones de coordinación y supervisión al servicio del partido en el poder».

Considera A.P. que el Grupo Socialista presentó en el Senado «subrepticamente» sus enmiendas al proyecto de Ley de Reforma de la Función Pública, pues lo hizo «a última hora, del último día de plazo».

Estas enmiendas, señala el comunicado, afectan «de manera muy grave a la mayor parte de los cuerpos docentes del Ministerio de Educación y Cien-

cia», pues reducen a dos los veintiséis cuerpos docentes y extinguen los actuales cuerpos de inspectores, sin extinguir la función inspectora, reconocida en el artículo 27.8 de la Constitución española.

Con ello —agrega el comunicado— no se confirma el establecimiento de una carrera docente, tal y como aducen, sino que se cortan las posibilidades actuales de promoción.

La reforma socialista de los

cuerpos docentes «va a causar grave daño y deterioro aún mayor de la calidad de la enseñanza en general y en especial de la pública», indica A.P.

El comunicado asegura finalmente que «se atenta contra la profesionalidad y la garantía de independencia que los padres deben esperar para encontrar el respaldo de la Administración, tanto en la calidad cuanto en el pluralismo». —Efe.



Madrid.—El Jefe del Estado argentino, Raúl Alfonsín, visitó el Palacio del Congreso, donde pronunció un discurso ante las Mesas de las dos Cámaras legislativas. En el curso de su visita, Alfonsín recibió, de manos de

los presidentes del Congreso, Gregorio Peces-Barba, y del Senado, José Federico de Carvajal, las medallas de las dos Cámaras y un ejemplar de la Constitución. En la foto, el presidente argentino durante su discurso.—(Foto EFE).

### Vaticano

## Desmienten que el Papa Juan Pablo I fuera envenenado

Ciudad del Vaticano.—El Vaticano calificó ayer de teorías «fantásticas» y «absurdas» las afirmaciones de un libro publicado en Londres, según el cual Juan Pablo I habría sido envenenado con una fuerte dosis de Digital, tónico cardíaco.

«Diversos medios de prensa —dice un comunicado de la Santa Sede— están dando gran relieve al libro «In God's name», de David Yallop, publicando fragmentos y comentarios. Provoca estupor y condena que se hayan podido sólo formular en un libro hipótesis que cualquier persona que conoce hechos y personajes encuentra a todas luces fantásticas y absurdas.»

Según el libro de «Yallop», los jefes de la conspiración contra Juan Pablo I habrían sido Licio Gelli, jefe de la logia P-2, ayudado por monseñor Marcinkus; el cardenal secretario de Estado, Villot; el cardenal Baggio y el cardenal americano John Cody.

## ¿Indicios de formación de nuevos sistemas planetarios?

Washington.—Los científicos de la agencia aeroespacial estadounidense (NASA) creen haber descubierto indicios de la existencia de un proceso de formación de otros sistemas planetarios. El investigador Hartmut H. Aumann ha explicado que un satélite de observación ha detectado luces invisibles, procedentes del espacio, que demuestran la existencia de anillos en las proximidades de más de cuarenta estrellas cercanas. Las observaciones indican la existencia de materiales

en órbita alrededor de dichas estrellas, situadas a setenta y cinco años-luz de la Tierra.

Los descubrimientos fueron efectuados por el citado satélite, provisto de un sistema de captación de rayos infrarrojos, que fue lanzado al espacio el año pasado. Aumann dijo que, en el caso de que se confirme la existencia de dicha materia alrededor de las estrellas, ésta tardará unos quinientos años en convertirse en planetas.—Efe.

## El obispo Léfèbvre lamenta que el Papa no haya aceptado un encuentro con él en la visita a Suiza

Sion (Suiza).—El obispo «rebelde» Marcel Léfèbvre, fundador de la comunidad integrista «San Pio X», lamentó que el Papa Juan Pablo II no haya aceptado un encuentro con él durante su actual visita a Suiza.

El diario «Le Nouvelliste» de Sion informó hoy que monseñor Léfèbvre envió hace dos meses y medio una carta al nuncio apostólico en Berna para que hiciera saber al Papa que, «si lo desea, los miembros de la Hermandad San Pio X de Econe están a su disposición para un eventual encuentro».

El obispo tradicionalista comentó, al no obtener respuesta: «No me extraña mucho esa actitud y ese silencio, porque debe ser la solución más cómoda para Roma».

«Sin duda el Vaticano —según las palabras de Léfèbvre—

tadas por «Le Nouvelliste» teme que una respuesta negativa ocasione algunas críticas y nuevas polémicas».

«De todas formas, los problemas pendientes entre Roma y Econe no pueden ser abordados, y mucho menos resueltos, en el espacio de un breve encuentro», afirmó el jefe espiritual de Econe.—Efe.

## Consejo de Ministros

Madrid.—El Consejo de Ministros se ha reunido esta mañana bajo la presidencia de su titular, Felipe González Márquez, en el Palacio de la Moncloa. A la reunión asisten todos los ministros. El Consejo, de carácter deliberante, aprobará, según fuentes oficiales, el decreto de reconversión del sector naval.—Efe

## Reagan sigue sin querer reunirse con Chernienko

Washington.—El presidente americano, Ronald Reagan, insistió en que no se reunirá con su colega soviético, Constantín Chernienko, a pesar de las gestiones realizadas en este sentido por dos de los más influyentes senadores del Partido Republicano.—Efe.

## En vigor ya la nueva Ley del Servicio Militar

Madrid.—La nueva Ley de Servicio Militar entró ayer en vigor, tras su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

La nueva ley establece que el servicio podrá hacerse en la demarcación territorial militar en donde resida habitualmente el joven que se incorpore a filas, siempre que las necesidades de la defensa nacional lo permitan.

La duración del servicio lo establecerá el Gobierno, con un límite entre 12 y 15 meses.

A los diputados y senadores en período militar se les podrán conceder dos prórrogas de cuatro años, para su incorporación a filas, y a los parlamentarios autonómicos y concejales, una, también de cuatro años.—Efe.

# EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EL REY FIRMO AYER** el nombramiento de Jordi Pujol como presidente de la Generalidad de Cataluña, informó el presidente del Parlamento catalán, Miguel Coll i Alentorn, tras su entrevista con Don Juan Carlos. El nombramiento se publica hoy en el B.O.E.

**EL DIRECTOR GENERAL** de la Corporación Catalana de Radio y Televisión (C.C.R.T.V.E.), José Caminal, presentará hoy la dimisión de su cargo en la reunión del Consejo de Administración de dicho organismo.

**EN UNOS DOSCIENTOS MILLONES** de pesetas se calculan las pérdidas en la cosecha de cerezas en el norte de la provincia de Cáceres, a causa de las últimas alteraciones climatológicas.

**EL MES DE MAYO PASADO** fue el más frío de todo el siglo, con temperaturas sensiblemente inferiores a las normales en esta época, según informa el Instituto Nacional de Meteorología.

### EXTRANJERO

**LA CAMARA DE REPRESENTANTES** de EE.UU. ha aprobado una enmienda a la Ley de Inmigración por la que se obliga a los patronos a certificar la situación legal de sus empleados.

**IRAN E IRAK RESPETAN** la tregua parcial sobre el bombardeo de objetivos civiles al tiempo que se preparan en el frente para un próximo gran combate.

**EL CONSEJO NACIONAL** de Partidos Políticos de Nicaragua ha otorgado personalidad jurídica a los partidos Comunista de Nicaragua y Marxista-Leninista «Movimiento Acción Popular», ha informado el presidente de dicho Consejo, Hugo Mejía.